Nru. 17,746
Prezz Lm1.28c
Price Lm1.28c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ħamis, 24 ta' Marzu, 2005
Thursday, 24th March, 2005

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 305

IL-PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Marzu, 2005 u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 294 ta' l-20 ta' Marzu, 2005 ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

It-23 ta' Marzu, 2005
(OPM 1/2005)

Nru. 306

'WARRANT' MID-DEPUTAT PRIM MINISTRU U MINISTRU GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

NGĦARRFU illi, bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'setgħa li jaghtu Ġurament (Kap. 79), il-Ministru għall-Ġustizzja, ħatar bħala Kummisjunarji bis-setgħa li jagħtu Ġurament, fil-qadi tad-doveri tagħhom u sakemm jibqgħu fil-kariga, u/jew għall-perjodu indikat fl-istess ħatra, liema minnhom tiġi l-ewwel, lill-imsemmija hawn taħt:

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Is-Sur Godwin Montanaro	Ms Theresa Cutajar
Dott. Michael Refalo	Ms Maria Calleja

GOVERNMENT NOTICES

No. 305

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., resumed the duties as Prime Minister and Minister of Finance on Wednesday, 23rd March, 2005 and that the arrangements made by Government Notice No. 294 of the 20th March, 2005, ceased to have effect accordingly.

23rd March, 2005

No. 306

WARRANT BY THE DEPUTY PRIME MINISTER AND MINISTER FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

IT is notified that, in exercise of such powers as provided by Section 3 of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) the Minister for Justice appointed as Commissioner for Oaths, whilst performing such functions and as long as they continue in that capacity, and/or for the period indicated in the same appointment, whichever is the earlier, the undermentioned:

Ministry of Foreign Affairs

Mr Godwin Montanaro	Ms Theresa Cutajar
Dr Michael Refalo	Ms Maria Calleja

Is-Sur Walter Balzan
Is-Sur Victor Camilleri
Dott. Victoria Ann Cremona
Dott. Mariella Grech
Is-Sur Richard Muscat

B'Awtorità

TONIO BORG
Deputat Prim Ministru u Ministru għall-Ġustizzja u l-Intern

L-24 ta' Marzu, 2005
(MJHA/144/2003/III)

Mr Walter Balzan
Mr Victor Camilleri
Dr Victoria Ann Cremona
Dr Mariella Grech
Mr Richard Muscat

By Authority

TONIO BORG
Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs

24th March, 2005

Nru. 307

AKKWIST TA' ART

Emenda

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 255 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,738 tal-10 ta' Marzu, 2005, ngħarrfu illi *item* numru 10 kellha tkun:–

10. Il-fond Nru. 17, Appartament Nru. 2 fi Triq Hanover.

L-24 ta' Marzu, 2005

No. 307

ACQUISITION OF LAND

Amendment

WITH reference to Government Notice No. 255 published in the Government Gazette No. 17,738 of the 10th March, 2005, it is notified that item number 10 should read:–

10. Premises No. 17, Apartment No. 2 in Triq Hanover.

24th March, 2005

Nru. 308

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ

SKOND id-disposizzjonijiet tar-regolament 34 (5) tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika dan il-ħanut tal-merċa li jinsab fil-Mellieħa, li jista' jiftaħ fil-Ħdud u l-festi pubbliċi bejn Mejju u Ottubru 2005. Id-Diviżjoni għall-Kummerċ iżżomm id-dritt li fil-futur tibdel il-kundizzjonijiet ta' dan il-permess skond ir-regolamenti 34 (4) u (5) tar-regolamenti hawn fuq imsemmija.

Numru ta' riferenza
Reference number

CD/3218/2005 Pt 4

Indirizz tal-post kummerċjali
Address of commercial premises

33, Talmans Green Grocer
Fresh Fruit & Vegetables
Triq Sant' Antnin
Buġibba

L-24 ta' Marzu, 2005

No. 308

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

ACCORDING to the provisions of regulation 34 (5) of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing the following grocer located at Buġibba, which is to open during Sundays and other public holidays between May and October 2005. The Commerce Division reserves the right in future to change the conditions of this permit according to regulations 34 (4) and (5) of the above mentioned regulations.

24th March, 2005

Nru. 309

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)

(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
18. 03. 05	Lm4.61c8	8c7
21. 03. 05	Lm4.62c3	8c7
22. 03. 05	Lm4.61c1	8c6
23. 03. 05	Lm4.63c1	8c6

L-24 ta' Marzu, 2005

No. 309

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

24th March, 2005

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 23

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jipparkjaw fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-ħinijiet indikati.

L-Imsida

Nhar il-Ħadd, is-27 ta' Marzu, 2005 bejn l-10.00 a.m. u l-11.30 a.m. mit-toroq li ġejjin: Triq Dun Karm magħrufa wkoll bħala l-*By-pass* ta' Birkirkara u Triq is-Swatar.

L-24 ta' Marzu, 2005

POLICE NOTICE

No. 23

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the date and times indicated.

Msida

On Sunday, 27th March, 2005 from 10.00 a.m. to 11.30 a.m. through the following streets: Triq Dun Karm known also as Birkirkara By-pass and Triq is-Swatar.

24th March, 2005

KUNSILL LOKALI MOSTA

Il-Kunsill Lokali Mosta jgħarraf illi Triq il-Kbira minn kantuniera ma' Vjal l-Indipendenza sa Pjazza Rotunda se tkun magħluqa għat-traffiku kollu nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Marzu 2005 mis-7.30 a.m. sa l-10.00 a.m. sa nhar il-Ħamis, l-24 ta' Marzu 2005 sat-8.00 p.m.

L-24 ta' Marzu, 2005

MOSTA LOCAL COUNCIL

The Mosta Local Council notifies that Triq il-Kbira from corner with Vjal l-Indipendenza towards Pjazza Rotunda is being closed to all traffic from Wednesday, 23rd March 2005 from 7.30 a.m. to 10.00 a.m. up to Thursday, 24th March 2005 till 8.00 p.m.

24th March, 2005

KUNSILL LOKALI SAN ĠWANN

Post ta' Librar *Part-Time*

Id-Dipartiment tal-Libreriji u Arkivji u l-Kunsill Lokali San Ġwann jilqgħu applikazzjonijiet minghand persuni kwalifikati għall-post ta' Librar fuq bażi *part-time* għall-fergħa tal-Librerija tal-Kunsill Lokali San Ġwann li tinsab fi Triq l-Iskola, San Ġwann.

Il-persuna li tintgħażel trid tkun lesta li tħaddem apparat ta' l-uffiċċju, tkun taf taħdem f'ambjent kompjuterizzat, tkun reġistrata bil-V.A.T. u taħdem total ta' 8 siegħat fil-ġimgħa skond dawn il-ħinijiet: Fis-Sajf (1 ta' Lulju – 30 ta' Settembru), kull nhar ta' Tlieta mit-8.00 a.m. sa nofsinhar u kull nhar ta' Erbgħa mit-8.00 a.m. sa nofsinhar. Fix-Xitwa (1 ta' Ottubru – 30 ta' Ġunju), kull nhar ta' Tlieta mit-8.00 a.m. sa nofsinhar u kull nhar ta' Erbgħa mis-1.00 p.m. sal-5.00 p.m.

Il-persuna magħżula trid tkun lesta li toffri servizzi oħra li għandhom x'jaqsmu mal-librerija.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jbiddel il-ħinijiet tal-ftuħ.

Dawk kollha interessati għandhom jibgħatu ittra flimien mal-*curriculum vitae* fejn għandhom jiġu identifikati l-kwalifiki u l-esperjenza. Dawn għandhom jintbaghtu lis-Segretarju Eżekuttiv, Kunsill Lokali San Ġwann f'dan l-indirizz ta' hawn taħt sa mhux aktar tard mill-Ġimgħa, it-8 ta' April, 2005:

Kunsill Lokali San Ġwann
55, Triq R. Caruana Dingli
San Ġwann SĠN 05
Tel: 21373777 *Fax:* 21373888
Email: sangwann.lc@gov.mt

L-24 ta' Marzu, 2005

SAN ĠWANN LOCAL COUNCIL

Post of Part-Time Librarian

The Libraries and Archives Department and the San Ġwann Local Council invite applications from suitably qualified persons for the post of librarian on a part-time basis at San Ġwann Council Library located at Triq l-Iskola, San Ġwann.

The selected candidate will be expected to operate and handle office equipment, be computer literate, be V.A.T. registered and work a total of 8 hours per week according to the following opening hour: Summer Period (1st July – 30th September), every Tuesday from 8.00 a.m. till noon and every Wednesday from 8.00 a.m. till noon. Winter Period (1st October – 30th June), every Tuesday from 8.00 a.m. till noon and every Wednesday from 1.00 p.m. till 5.00 p.m.

The selected candidate is expected to manage ancillary services provided at the library.

The Council reserves the right to alter the time concerning opening hours.

Interested candidates should submit a covering letter, together with a curriculum vitae indicating qualifications and experience addressed to the Council Executive Secretary, San Ġwann Local Council at the the following address, by not later than Friday 8th April, 2005:

San Ġwann Local Council
55, Triq R. Caruana Dingli
San Ġwann SĠN 05
Tel: 21373777 Fax: 21373888
Email: sangwann.lc@gov.mt

24th March, 2005

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Persuni biex jaħdmu fuq Bażi Volontarja f'waħda mil-Libreriji ta' l-MCAST

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet mingħand voluntiera biex jaħdmu f'waħda mil-Libreriji ta' l-MCAST.

Min jinħatar ikun meħtieġ li jaqdi dmirijiet skond il-kwalifiki u l-esperjenza u taħt id-direzzjoni ta' l-I*staff* tal-Librerija. L-aħjar kandidati jkunu dawk li jkollhom esperjenza preċedenti f'libreriji akkademiċi u/jew pubbliċi. Ikunu kkunsidrati wkoll kandidati oħra.

Persuni interessati għandhom jibagħtu *curriculum vitae* jew il-Formola ta' l-Applikazzjoni ta' l-MCAST, li tinkiseb *online* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Raħal Ġdid, sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-4 ta' April, 2005. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mil-Librar tal-Kulleġġ fuq 21 894 932.

Il-Libreriji ta' l-MCAST jinsabu f'Raħal Ġdid, l-Imsida, il-Kalkara, Tas-Sliema, in-Naxxar, il-Mosta, Ħal Luqa u Għawdex.

L-24 ta' Marzu, 2005

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Persons to work on a Voluntary Basis in one of the MCAST Libraries

The Malta College of Arts, Science and Technology invites applications from volunteers to work in one of the MCAST Libraries.

The appointees, under the direction of Library Staff, will undertake duties according to their qualifications and experience. The ideal candidates would have previous experience in academic and/or public libraries. Other candidates would also be considered.

Interested persons should submit a Curriculum Vitae or the MCAST Application Form, available online and from the Human Resources Office, Paola by not later than noon of Monday, 4th April 2005. For further information one can contact the College Librarian on 21894932.

The MCAST libraries are located in Paola, Msida, Kalkara, Sliema, Naxxar, Mosta, Luqa and Gozo.

24th March, 2005

KUNSILL LOKALI FONTANA

Laqgħa Pubblika Annwali

Skond l-artikolu 70 ta' l-Att dwar Kunsilli Lokali (Att Nru. XV ta' l-1993), se ssir laqgħa pubblika annwali nhar it-Tnejn, it-28 ta' Marzu 2005, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Fontana fis-7.00 p.m.

Għal din il-laqgħa huma mħeġġa jattendu u jieħdu sehem fid-diskussjoni dawk il-persuni kollha li isimhom jidher fl-aħħar Reġistru Elettorali għall-Kunsill Lokali tal-Fontana.

Ir-residenti li jattendu jkunu jistgħu jagħmlu s-suġġerimenti biex jiġu kunsidrati mill-Kunsill.

L-24 ta' Marzu, 2005

FONTANA LOCAL COUNCIL

Annual Public Meeting

In accordance with section 70 of the Local Councils Act (Act No. XV of 1993), an annual public meeting will be held on Monday, 28th March, 2005 at the Fontana Local Council Adminstrative's Office at 7.00 p.m.

All residents whose name appear in the last Fontana Local Council's Electoral Register are urged to attend and to participate in this discussion.

Participants can put forward their suggestions for the Council's consideration.

24th March, 2005

TREASURY CALENDAR FOR THE MONTH OF APRIL 2005

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
	TB Tender Date			1 TB Issue of 363 days maturing 30 March 2006
4	5 TB Tender Date	6	7	8 TB Issue of 91 days maturing 8 July 2005
11	12 TB Tender Date	13	14	15 TB Issue of 28 days maturing 13 May 2005
18	19 TB Tender Date	20	21	22 TB Issue of 182 days maturing 21 October 2005
25	26 TB Tender Date	27	28	29 TB Issue of 91 days maturing 29 July 2005

TB denotes Treasury Bills

Notes: –

1. Treasury Bills Auctions are accepted every Tuesday and settled the following Friday.

2. When either of these days falls on a Public Holiday the event takes place on the first working day immediately before.

3. Interest is always calculated on the actual number of days involved.

4. Bids may be made on the application form (available from the Treasury) or by fax on a number registered with, and recognised by the Treasury.

5. Only bids which reach the Treasury (Tender Box or Fax Nos. 25967210) by 10.00 a.m. on the tender date will be accepted.

6. 28 days tenure minimum amount tender Lm100,000, other tenures Lm20,000 minimum.

7. With regard to the tenure the following days will apply:

1 month = 28 days 9 months = 273 days

3 months = 91 days 12 months = 364 days

6 months = 182 days

8. The tenderer shall accept any portion of the sum for which he has tendered at the same price per Lm100 as that for which he has tendered for the whole amount.

9. The persons whose tenders are accepted will be informed accordingly on the following day and payment must be made payable to the Accountant General by means of cash or cheques by not later than 10.00 a.m on the date on which the relative Bills are dated.

10. In the instance were Lm 50,000 and over is accepted, the amount due is to be effected by Bank transfer to the credit of the Public Account (Acc No. 40001 MTL-CACM-001-Q) with the Central bank. The value date is to be the issue date of the Treasury Bill. A copy of the relative bank transfer is to be furnished to the Treasury before 10.00 am on the date on which the relative Bills are dated.

11. Only offers with a definite price will be considered.

12. The Government reserves the right of not accepting any tender.

24th March, 2005

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st January 2005 to 28th February 2005

		Budget 2005	Actual Revenue Jan - Feb 2005	Actual Revenue Jan - Feb 2004
		Lm	*Lm*	*Lm*
REVENUE				
I	Customs and Excise Duties	71,090,000	6,179,664	9,500,582
II	Licences, Taxes and Fines	96,564,000	11,181,095	19,350,406
III	Income Tax	222,100,000	13,892,024	16,588,828
IV	Value Added Tax	167,403,000	22,254,752	22,186,309
V	Fees of Office	21,480,000	1,820,609	866,024
VI	Reimbursements	8,153,000	695,281	775,050
VII	Public Corporations	2,233,000	---	---
VIII	Central Bank of Malta	12,000,000	11,000,000	10,000,000
IX	Rents	8,345,000	2,519,699	2,981,631
X	Dividends on Investment	5,230,000	---	---
XI	Repayment of, and Interest on, Loans made by Government	77,000	1,211	1,702
XII	Social Security	199,100,000	16,954,827	17,788,543
XIII	Grants	74,624,000	9,517,501	318,592
XIV	Miscellaneous Receipts	11,685,000	1,895,032	532,473
	Total Ordinary Revenue	**900,084,000**	**97,911,695**	**100,890,140**
XV	Extraordinary Receipts	54,000,000	---	---
XVI	Loans	115,000,000	---	---
	Total Non-Ordinary Revenue	**169,000,000**	**---**	**---**
TOTAL REVENUE		**1,069,084,000**	**97,911,695**	**100,890,140**

The Treasury
Authority: Treas 1952 / 2004

Date: 09 - 03 - 2005

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2005 to 28th February 2005

		Budget 2005 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Feb 2005 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Feb 2004 *Lm*
RECURRENT EXPENDITURE				
1	Office of the President	778,000	104,729	145,845
2	House of Representatives	1,218,000	192,480	198,462
3	Office of the Ombudsman	175,000	70,000	60,000
4	National Audit Office	870,000	150,000	125,000
5	Office of the Prime Minister	5,715,000	609,963	687,007
6	Public Service Commission	150,000	23,511	21,325
7	Armed Forces of Malta	13,371,000	1,944,897	1,928,071
8	Information	598,000	65,628	71,631
9	Government Printing Press	602,000	78,134	74,209
10	Electoral Office	1,238,000	279,595	275,966
11	Ministry for Justice and Home Affairs	3,130,000	407,319	416,206
12	Judicial	3,732,000	580,414	498,249
13	Local [Councils] Government	11,213,000	57,120	58,613
14	Police	16,597,000	2,373,403	2,699,458
15	Correctional Services	2,725,000	456,667	477,441
16	Civil Protection	1,435,000	229,255	219,828
17	Government Property Division	1,804,000	178,879	194,888
18	Registration	1,118,000	230,438	145,816
19	Ministry of Finance [and Economic Affairs]	28,104,000	7,140,565	1,188,955
20	Treasury	1,225,000	309,839	266,582
21	Pensions	31,022,000	5,243,726	4,640,744
22	Inland Revenue	5,881,000	2,990,310	1,248,896
23	Customs	5,828,000	840,293	808,191
24	V.A.T.	3,126,000	715,056	788,610
25	Contracts	437,000	76,534	65,562
26	Economic Policy	413,000	70,564	87,619
27	Ministry of Education, Youth and Employment	45,138,000	6,283,091	5,598,505
28	Education	50,963,000	8,453,611	8,920,428
29	Industrial and Employment Relations	611,000	78,343	80,699
30	Libraries and Archives	687,000	83,193	99,529
31	Ministry for Tourism and Culture	5,445,000	1,269,712	460,721
32	Ministry for Competitiveness and Communications	4,010,000	236,186	---
33	Commerce	5,052,000	252,436	572,665
34	Consumer and Competition	531,000	86,607	81,447
35	Civil Aviation	573,000	86,136	98,097

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE
for the period 1st January 2005 to 28th February 2005

	Budget 2005 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Feb 2005 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Feb 2004 *Lm*
RECURRENT EXPENDITURE (Cont'd)			
36 Ministry for Resources and Infrastructure	18,224,000	2,590,495	3,615,409
37 Ministry for Gozo	20,539,000	3,169,704	3,210,788
38 Ministry of Health, the Elderly and Community Care	79,128,000	11,226,310	13,001,110
39 [Care of the] Elderly and Community [Services] Care	12,534,000	2,027,847	2,275,295
40 Ministry for Investment, Industry and Information Technology	42,136,000	5,220,548	6,701,172
41 Ministry for Rural Affairs and the Environment	29,330,000	5,280,489	4,043,532
42 Ministry for Urban Development and Roads	4,161,000	1,145,114	---
43 Ministry for [Social Policy] the Family and Social Solidarity	6,496,000	623,794	514,934
44 Social Security	68,807,000	3,200,074	3,606,015
45 Social Security Benefits	211,629,000	40,558,450	31,736,056
46 Family [and Social] Welfare	647,000	85,914	132,701
47 Housing	1,158,000	295,270	150,940
48 Ministry of Foreign Affairs	11,100,000	482,469	615,019
[Ministry for Transport and Communications	---	---	894,353
[Minstry for Youth and Arts	---	---	702,170
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE	**761,404,000**	**118,155,112**	**104,504,759**
49 Public Debt Servicing			
Contribution to Sinking Fund - Local	5,480,000	---	---
Interest - Local	64,701,076	11,194,023	9,826,754
[Repayment of Loan - Local	---	---	---
Contribution to Sinking Fund - Foreign	6,994,000	---	---
Interest - Foreign	2,972,924	20,967	24,961
Interest - Short-term borrowing	10,030,000	1,344,413	1,161,633
TOTAL PUBLIC DEBT SERVICING	**90,178,000**	**12,559,403**	**11,013,348**
TOTAL RECURRENT EXPENDITURE AND PUBLIC DEBT SERVICING	**851,582,000**	**130,714,515**	**115,518,107**

The Treasury
Authority: Treas 1952 / 2004

Date: 09 - 03 - 2005

COMPARATIVE RETURN OF CAPITAL EXPENDITURE
for the period 1st January 2005 to 28th February 2005

		Budget 2005 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Feb 2005 *Lm*	Actual Expenditure Jan - Feb 2004 *Lm*
CAPITAL PROGRAMME				
I	Office of the Prime Minister	5,064,000	92,884	34,844
II	Ministry for Justice and Home Affairs	4,350,000	2,770,737	53,875
III	Ministry of Finance [and Economic Affairs]	12,285,000	3,767,740	593,100
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	8,092,000	626,831	226,771
V	Ministry for Tourism and Culture	10,620,000	1,408,664	2,330,402
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	1,911,000	44,167	---
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	2,418,000	386,096	802,583
VIII	Ministry for Gozo	5,704,000	180,795	176,291
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	36,464,000	164,316	9,146,824
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	19,157,000	1,674,719	1,997,310
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	12,157,000	1,137,721	335,760
XII	Ministry for Urban Development and Roads	15,278,000	1,338,759	---
XIII	Ministry for [Social Policy] the Family and Social Solidarity	2,583,000	135,840	227,574
XIV	Ministry of Foreign Affairs	993,000	680	2,763
	[Ministry for Transport and Communications	---	---	505,633
	[Ministry for Youth and the Arts	---	---	92,505
TOTAL CAPITAL EXPENDITURE		**137,076,000**	**13,729,949**	**16,526,235**
TOTAL EXPENDITURE		**988,658,000**	**144,444,464**	**132,044,342**

The Treasury
Authority: Treas 1952 / 2004

Date: 09 - 03 - 2005

INDIĊI TAL-PREZZIJIET BL-IMNUT

L-Oġġetti Kollha (Diċembru 2002 = 100)

	2005
Jannar	104.70
Frar	105.33

Oġġetti li kkaġunaw l-aktar tibdil:–

Oġġetti	*Jannar 2005*	*Frar 2005*	*Effett fuq l-Indiċi*
Ikel			
Ħut frisk jew iffriżat	136.56	101.70	-0.21
Frott frisk jew iffriżat	113.38	118.50	0.08
Ħaxix	137.79	192.21	0.55
Ħwejjeġ u Żraben			
Ħwejjeġ tan-nisa	73.77	76.90	0.06

L-24 ta' Marzu, 2005

RETAIL PRICE INDEX

All Items (December 2002 = 100)

	2005
January	104.70
February	105.33

Items causing most change:–

Items	*January 2005*	*February 2005*	*Effect on Index*
Item			
Fish, fresh or chilled	136.56	101.70	-0.21
Fruits, fresh or chilled	113.38	118.50	0.08
Vegetables	137.79	192.21	0.55
Clothing and Footwear			
Women's outwear	73.77	76.90	0.06

24th March, 2005

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti maghluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-29 ta' Marzu, 2005 għal:

CT 37/2005. *Establishing civic amenity* u *bring in sites, a separate waste collection* u *an integrated communications strategy - WasteServ Malta Ltd.* Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-3 ta' Frar 2005.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-5 ta' April, 2005 għal:

CT 44/2005. Provvista ta' servizzi ta' ditta konsultattiva għat-Taħriġ ta' *SMEs* - Korporazzjoni Maltija għall-Intrapriża. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Frar 2005.

CT 62/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' njam

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 29th March, 2005, for:

CT 37/2005. Establishing civic amenity and bring in sites, a separate waste collection and an integrated communications strategy - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd February 2005.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 5th April, 2005, for:

CT 44/2005. Procurement of consultancy firm for training of SMEs - Malta Enterprise Corporation. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th February 2005.

CT 62/2005. Period contract for the supply of parana and

tat-tip parana u iroko lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 63/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *envelopes* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-7 ta' April, 2005 għal:

CT 49/2005. Provvista ta' ħwejjeġ protettivi bil-*plates* ballistiċi ta' magħhom - Forzi Armati ta' Malta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-12 ta' April, 2005 għal:

CT 34/2005. Provvista ta' pilloli *venlafaxine 37.5mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Frar 2005.

CT 35/2005. Provvista ta' pilloli *hydroxyzine 25mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Frar 2005.

CT 36/2005. Provvista ta' *budesonide 200mcg inhaler* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-2 ta' Frar 2005.

CT 46/2005. Disinjar, żviluppar u implimentazzjoni ta' *web based services integrated* ma' l-*Environment Information System,* Malta - L-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-14 ta' April, 2005 għal:

CT 52/2005. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq Troubridge, Albert Town - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 53/2005. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq Marjanu Gerada, Ħal Tarxien - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 54/2005. Provvista ta' diversi oġġetti ta' għamara fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 56/2005. Proġett dwar il-Kwalità ta' l-Ilma tax-Xorb - Provvista ta' tagħmir għar-rinovar u l-immodernizzar ta' l-impjanti għad-desalinazzjoni - Korporazzjoni ta' l-Ilma. Irid jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Frar, 2005.

iroko timber to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 63/2005. Period contract for the supply of envelopes to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 7th April, 2005, for:

CT 49/2005. Supply of protective vests with associated ballistic plates - Armed Forces of Malta.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 12th April, 2005, for:

CT 34/2005. Supply of venlafaxine 37.5mg tablets - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd February 2005.

CT 35/2005. Supply of hydroxyzine 25mg tablets - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd February 2005.

CT 36/2005. Supply of budesonide 200mcg inhaler - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 2nd February 2005.

CT 46/2005. Design, development and implementation of web based services integrated with Environment Information System, Malta - Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 14th April, 2005, for:

CT 52/2005. Road works at Triq Troubridge, Albert Town. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 53/2005. Road works at Triq Marjanu Ġerada, Tarxien. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 54/2005. Supply and delivery of various furniture items at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 56/2005. Drinking Water Quality Project - Supply of equipment for the refurbishing and upgrading of desalination plants - Water Services Corporation. A fee of Lm150 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd February, 2005.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-19 ta' April, 2005 għal:

CT 47/2005. Xogħlijiet ta' rinovar fil-Villaġġ tas-Snajja' ta' Dbieġi, Għawdex - Malta Industrial Parks Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 57/2005. Servizzi ta' sigurtà għal bini kollu fil-Kampus ta' l-Università - Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 58/2005. Provvista ta' *combat suits camouflage and navy blue* - Forzi Armati ta' Malta.

CT 59/2005. Provvista ta' *rabies immunoglogulin (Human) injections for intramuscular use* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 60/2005. Provvista ta' *high performance hollow fibre dialysers UF 8.5-10.0* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 61/2005. Bini ta' school hall fl-Iskola Primarja tas-Siġġiewi - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' April, 2005 għal:

CT 65/2005. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq il-Kurunell Mas, Ħal Tarxien - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 66/2005. Provvista ta' *IVAC administration sets for 56 and 57 volumetric pumps* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 67/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 1-2, Ta' Pennellu, il-Mellieħa - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 68/2005. Xiri ta' servizzi ta' sigurtà fl-Isptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 69/2005. Provvista ta' *drip sets paediatric* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 70/2005. Provvista ta' *dynamic hip/condylar screws (DHS/DCS screws)* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 71/2005. Provvista ta' s*terile distilled water x 1000ml* - Dipartiment tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-26 ta' April, 2005 għal:

CT 27/2005. Rijabilitazzjoni tal-Miżbliet tal-Magħtab, il-

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 19th April, 2005, for:

CT 47/2005. Refurbishing works at Dbieġi Crafts Village, Gozo - Malta Industrial Parks Ltd. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 57/2005. Security services to all buildings on the University Campus - University of Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 58/2005. Supply of combat suits camouflage and navy blue - Armed Forces of Malta.

CT 59/2005. Supply of rabies immunoglogulin (Human) injections for intramuscular use - Department of Health.

CT 60/2005. Supply of high performance hollow fibre dialysers UF 8.5-10.0 - Department of Health.

CT 61/2005. Construction of a school hall at Siġġiewi Primary School - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st April, 2005, for:

CT 65/2005. Road works at Triq il-Kurunell Mas, Tarxien - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 66/2005. Supply of IVAC administration sets for 56 and 57 volumetric pumps - Department of Health.

CT 67/2005. Construction and semi finishing of Blocks 1-2, Ta' Pennellu, Mellieħa - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 68/2005. Purchase of security services at Mount Carmel Hospital. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 69/2005. Supply of drip sets paediatric - Department of Health.

CT 70/2005. Supply of dynamic hip/condylar screws (DHS/DCS screws) - Department of Health.

CT 71/2005. Supply of sterile distilled water x 1000ml - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th April, 2005, for:

CT 27/2005. Rehabilitation of Magħtab, Qortin and Wied

Qortin u Wied Fulija. *Aerial Emissions Control Works Tender (Structural Funds)* - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Jannar 2005.

CT 51/2005. Xiri ta' tagħmir għall-monitoraġġ u *personal digital assistants - Occupational Health and Safety Authority*. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 75/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 1-3, Triq il-Belt Valletta, Ħal Kirkop - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 76/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 6, Tal-Qortin, il-Qawra - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 77/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 4-5, Tal-Qortin, il-Qawra - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 78/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 1-3, Tal-Qortin, il-Qawra - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta

CT 78/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokki 1-2, Triq l-Indipendenza, Żebbuġ - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' April, 2005 għal:

CT 48/2005. *Feasibility and environmental impact assessment studies* għall-proġetti infrastrutturali tat-trasport (Fażi II) - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm50

Fulija Landfills. Aerial Emissions Control Works Tender (Structural Funds) - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm150 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th January 2005.

CT 51/2005. Procurement of monitoring equipment and personal digital assistants - Occupational Health and Safety Authority. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 75/2005. Construction and finishing of Blocks 1-3, Triq il-Belt Valletta, Kirkop - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 76/2005. Construction and finishing of Blocks 6, Tal-Qortin, Qawra - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 77/2005. Construction and semi finishing of Blocks 4-5, Tal-Qortin, Qawra - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 78/2005. Construction and semi finishing of Blocks 1-3, Tal-Qortin, Qawra - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

CT 79/2005. Construction and semi finishing of Blocks 1-2, Triq l-Indipendenza, Żebbuġ - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm100 for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th April, 2005, for:

CT 48/2005. Feasibility and environmental impact assessment studies for transport infrastructure projects (Phase II) - Roads Directorate. A fee of Lm50 will be charged for

għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-17 ta' Frar 2005.

each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 17th February 2005.

CT 81/2005. Provvista ta' *hollow fibre dialysers UF4.5-6.0* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 81/2005. Supply of hollow fibre dialysers UF4.5-6.0 - Department of Health.

CT 82/2005. Provvista ta' *technetium generators* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 82/2005. Supply of technetium generators - Department of Health.

CT 83/2005. Provvista ta' patata (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 83/2005. Supply of potatoes (Malta) - Department of Health.

CT 84/2005. Provvista ta' frott u ħaxix (Malta) - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 84/2005. Supply of fruits and vegetables (Malta) - Department of Health.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-3 ta' Mejju, 2005 għal:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 3rd May, 2005, for:

CT 50/2005. Provvista ta' *blood count reagents with two analysers on loan* - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Frar 2005.

CT 50/2005. Supply of blood count reagents with two analysers on loan - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd February 2005.

CT 86/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' tagħmir tal-HVAC fl-MCAST *Canteen,* Kordin, Raħal Ġdid – Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 86/2005. Supply, installation and commissioning of HVAC equipment at the MCAST Canteen, Corradino, Paola – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 87/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' servizzi ta' l-elettriku, *low voltage, plumbing* u drenaġġ fl-MCAST *Canteen,* Kordin, Raħal Ġdid – Kulleġġ Malti għal l-Arti, Xjenza u Teknoloġija. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 87/2005. Supply, installation and commissioning of electrical, low voltage, plumbing and drainage services at teh MCAST Canteen, Corradino, Paola – Malta College of Arts, Science and Technology. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

*CT 89/2005. Disinjar, provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *Language Interpretation Laboratory* fil-Fakultà ta' l-Arti – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 89/2005. Design, supply, installation and commissioning for Language Interpretation Laboratory at the Faculty of Arts – University of Malta. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Mejju, 2005 għal:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 5th May, 2005, for:

CT 72/2005. Bini u tkomplija parzjali ta' Blokk H, Triq is-Sogħda, in-Naxxar - Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar, Triq il-Kapillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm200 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 72/2005. Construction and semi finishing of Block H, Triq is-Sogħda, Naxxar - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm200 for each copy of tender document.

CT 74/2005. *The 3D documentation* tat-Tempji ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra fil-*Heritage Park* ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra, limiti tal-Qrendi - *Heritage Malta.* Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 74/2005. The 3D documentation of the Ħaġar Qim and Mnajdra Temples at the Ħaġar Qim and Mnajdra Heritage Park, limits of Qrendi - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-12 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 80/2005. Talba għal proposti għall-produzzjonijiet ta' avveniment kulturali għaċ-Ċerimonja tal-Ftuħ tal-*Commonwealth Heads of Government Meeting 2005* - Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 88/2005. Titjib ta' *burners* fuq il-*boiler* tal-Korporazzjoni ta' l-Enemalta fil-Marsa *Power Station* – Korporazzjoni Enemalta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-18 ta' Marzu 2005.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 64/2005. Provvista ta' *hydrocortisone foam enema* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Marzu, 2005.

CT 73/2005. Disinjar, provvista, stallazzjoni, *testing* u kummissjonar ta' tagħmir għas-*slaughtering line* u servizzi anċillari fil-Biċċerija Ċivili, ix-Xewkija, Għawdex – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' Marzu, 2005.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Mejju, 2005 għal:

CT 45/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *Maritime Coast Radio Station* li se jiġi inkorporat fil-*Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS)* - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Frar, 2005.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-24 ta' Marzu, 2005

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 12th May, 2005, for:

CT 80/2005. Request for proposals for the productions of a cultural event for the Commonwealth Heads of Governmment meeting 2005 Opening Ceremony - Ministry of Foreign Affairs. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 88/2005. Upgrading of burners on Enemalta Corporation boiler at Marsa Power Station – Enemalta Corporation. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th March 2005.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th May, 2005, for:

CT 64/2005. Supply of hydrocortisone foam enema – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th March, 2005.

CT 73/2005. Design, supply, installation, testing and commissioning of slaughtering line equipment and ancillary services at the Civil Abattoir, Xewkija, Gozo – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 9th March, 2005.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th May, 2005, for:

CT 45/2005. Supply, installation and commissioning of a Maritime Coast Radio Station to be incorporated in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) - Armed Forces of Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th February, 2005.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

24th March, 2005

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

L-24 ta' Marzu, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - *National Pre-Accession Programme 2003 for Malta*
Dan huwa *Service Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 46/2005. Disinjar, żvillupar u implimentazzjoni ta' *web based services integrated* ma' l-*Environment Information System,* Malta - L-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-Tlieta, it-12 ta' April, 2005 sal-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sezzjoni tta' ftuħ ta' l-offerti se ssir it-Tlieta, it-12 ta' April 2005, fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

24th March, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta
This is a Service Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 46/2005. Design, development and implementation of web based services integrated with Environment Information System, Malta - Malta Environment and Planning Authority. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is Tuesday, 12th April 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on Tuesday, 12th April 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

L-24 ta' Marzu, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. - Dan il-Proġett huwa mħallas parzjalment minn *"The European Regional Development Fund (ERDF)"*
Dan huwa *Works Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 47/2005. Xogħlijiet ta' rinovar fil-Villaġġ tas-Snajja' ta' Dbieġi, Għawdex - Malta Industrial Parks Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-

24th March, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project - This Project is partially funded by "The European Regional Development Fund (ERDF)"
This is a Works Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 47/2005. Refurbishing works at Dbieġi Crafts Village, Gozo - Malta Industrial Parks Ltd. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general

informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, id-19 ta' April, 2005 sal-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-Sessjoni ta' ftuħ ta' l-offerti se jsir it-TLIETA, id-19 ta' April, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

L-24 ta' Marzu, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 37/2005. Servizz ta' konsulenza għall-proġett ta' *establishing civic amenity* u *bring in sites, a separate waste collection* u *an integrated communications strategy* - WasteServ Malta Ltd. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Frar, 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd, illi s-suġġett ta' l-avviż msemmi hawn fuq ġie mibdul hekk kif jidher hawn fuq u hu għandu jidħol minflokk l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-Tlieta, il-15 ta' Frar, 2005.

L-24 ta' Marzu, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta madwar Marzu/April 2005 għall-Proġett tal-*Malta Vessel Traffic Management Information System (VTMIS)* (Fażi 2) - Awtorità ta' Marittima ta' Malta.

L-24 ta' Marzu, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' XOGĦLIJIET

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta madwar April 2005 għal Titjib ta' *Sant Antnin Waste Treatment Plant* u *Material Recovery Facility - Wasteserv Malta Ltd.*

L-24 ta' Marzu, 2005

information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 19th April, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 19th April, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

24th March, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 37/2005. Consultancy services for the project establishing civic amenity and bring in sites, a separate waste collection and an integrated communications strategy - WasteServ Malta Ltd. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd February, 2005.

The Director of Contracts notifies for general information that the subject of the above mentioned advert has been changed to the above and supersedes the one published in the Government Gazette of Tuesday, 15th February 2005.

24th March, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a SUPPLY CONTRACT

A tender is scheduled to be published around March/April 2005 for the Malta Vessel Traffic Management Information System (VTMIS) Project (Phase 2) - Malta Maritime Authority.

24th March, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a WORKS CONTRACT

A tender is scheduled to be published around April 2005 for the Improvement of the Sant Antnin Waste Treatment Plant and Material Recovery Facility - Wasteserv Malta Ltd.

24th March, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE*
għall-KUNTRATT TA' SERVIZZI

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta madwar Ġunju 2005 għal *Surveys* u *geotechnical investigations* ta' *existing* u *proposed marine* u *port structures* f'Malta (jinkludu l-gżira ta' Għawdex) - Awtorità Marittima ta' Malta.

L-24 ta' Marzu, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE*
għall-KUNTRATT TA' PROVVISTA

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta għal provvista ta' tagħmir speċjali - Forzi Armati ta' Malta.

L-24 ta' Marzu, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 45/2005. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *Maritime Coast Radio Station* li se jiġi inkorporat fil-*Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS)* - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Frar, 2005.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Mejju, 2005.

L-24 ta' Marzu, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. – Dan il-Proġett huwa
mħallas parzjalment minn
"Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ERDF)"

CT 88/2005. Titjib ta' *burners* fuq il-*boiler* tal-Korporazzjoni ta' l-Enemalta fil-Marsa *Power Station* – Korporazzjoni Enemalta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, it-12 ta' Mejju, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir il-ĦAMIS, it-12

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE
for a SERVICE CONTRACT

A tender is scheduled to be published around June 2005 for the Surveys and geotechnical investigations of existing and proposed marine and port structures in Malta (including the island of Gozo) - Malta Maritime Authority.

24th March, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE
for a SUPPLIES CONTRACT

A tender is scheduled to be published for the Supply of special equipment - Armed Forces of Malta.

24th March, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 45/2005. Supply, installation and commissioning of a Maritime Coast Radio Station to be incorporated in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) - Armed Forces of Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th February, 2005.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th May, 2005.

24th March, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – This Project is
partially funded by
"The European Regional Development Fund (ERDF)"

CT 88/2005. Upgrading of burners on Enemalta Corporation boiler at Marsa Power Station – Enemalta Corporation. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of tenders for the above mentioned advert is THURSDAY, 12th May, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on THURSDAY,

ta' Mejju, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

L-24 ta' Marzu, 2005

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-E.U. – *Transition Facility* għal Malta
Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt
LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

*CT 89/2005. Disinjar, provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *Language Interpretation Laboratory* fil-Fakultà ta' l-Arti – Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, it-3 ta' Mejju, 2005 sa l-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

Is-sezzjoni ta' ftuħ ta' l-offerti ser issir it-TLIETA, it-3 ta' Mejju, 2005 fl-10.00 a.m. fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana CMR 02, Malta.

L-24 ta' Marzu, 2005

12th May, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

24th March, 2005

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – Transition Facility for Malta
This is a Supply Procurement Notice under the
LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

*CT 89/2005. Design, supply, installation and commissioning for Language Interpretation Laboratory at the Faculty of Arts – University of Malta. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of tenders for the above mentioned advert is TUESDAY, 3rd May, 2005 up to 10.00 a.m. (Malta Time).

The tender opening session will be held on TUESDAY, 3rd May, 2005 at 10.00 a.m. at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana CMR 02, Malta.

24th March, 2005

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, l-14 ta' April, 2005.

*Avviż Nru. 49. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Knisja, ix-Xagħra, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_51. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 50. Bejgħ ta' sit maġenb Flat 2, Blokk B1, Qasam tad-Djar, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat A fuq pjanta P.D.84_87_1_A. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 51. Bejgħ ta' sit maġenb Flat 1, Blokk B2, Qasam tad-Djar, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat B fuq pjanta P.D.84_87_1_A. Dan il-bejgħ hu soġġett għal

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 14th April, 2005.

*Advt. No. 49. Sale of a site in Triq il-Knisja, Xagħra, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2005_51. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 50. Sale of a site adjacent to Flat 2, Block B1, Housing Estate, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked A on plan P.D.84_87_1_A. Sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 51. Sale of a site adjacent to Flat 1, Block B2, Housing Estate, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked B on plan P.D.84_87_1_A. Sale is subject to third

servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm200.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 52. Bejgħ *tale quale* tal-Fond Nru. 131, Triq San Nikola, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_7_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 53. Bejgħ ta' sit li jiġi quddiem id-dar bl-isem ta' "Aston Park House", Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bl-aħdar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta P.D.91_2000_1. Dan il-bejgħ hu soġġett għal servitujiet ta' terzi. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 54. Kiri tal-proprjetà vojta magħrufa bħala 'It-Torri', Triq it-Torri, Tas-Sliema, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.165/76. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

*Avviż Nru. 55. Kiri tal-Ħanut A, Blokk 5, Gżira Complex, il-Gżira, muri bil-blu fuq pjanta L.D.29/87.

*Avviż Nru. 56. Kiri tal-*caravan site* Nru. C25 fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.106/83.

*Avviż Nru. 57. Kiri tal-*caravan site* Nru. C26 fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.106/83.

*Avviż Nru. 58. Kiri tal-*caravan site* Nru. C27 fl-Għadira, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.106/83.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

L-24 ta' Marzu, 2005

party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm200.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 52. Sale tale quale, of Premises No. 131, Triq San Nikola, Valletta, shown edged in red on plan P.D.JO_7_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 53. Sale of a site fronting House named 'Aston Park House', Triq San Ġwann Evanġelista, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in green and marked No. 3 on plan P.D.91_2000_1. This sale is subject to existing third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 54. Lease of the bare premises known as 'It-Torri' in Triq it-Torri, Sliema, shown edged in red on plan L.D.165/76. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

*Advt. No. 55. Lease of Shop A, Block 5, Gżira Complex, Gżira, shown edged in blue on plan L.D.29/87.

*Advt. No. 56. Lease of the caravan site No. C25 at Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan L.D.106/83.

*Advt. No. 57. Lease of the caravan site No. C26 at Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan L.D.106/83.

*Advt. No. 58. Lease of the caravan site No. C27 at Għadira, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan L.D.106/83.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

24th March, 2005

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' April, 2005, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 18/05. Kuntratt perjodiku għal kiri ta' krejnijiet teleskopiċi mit-Taqsima tax-Xogħlijiet.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*.

L-24 ta' Marzu, 2005

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 5th April, 2005, for:-

Advt. No. 18/05. Period contract for the hire of telescopic cranes by the Works Division.

Forms of tender may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section.

24th March, 2005

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kwotazzjonijiet ta' Kategorija – Stmati bejn Lm500-Lm2,500 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/DPS/Q/4/2005. *VRLA standby power battery rack*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-13 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/14/2005. *Oil tight fuses*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/15/2005. *Distribution fuseways*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/16/2005. *Tinned copper wire*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations: Estimated between Lm500-Lm2,500 - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 6th April, 2005, for:–

E/DPS/Q/4/2005. VRLA standby power battery rack

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 13th April, 2005, for:–

E/E/Q/14/2005. Oil tight fuses

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/15/2005. Distribution fuseways

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/16/2005. Tinned copper wire

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/17/2005. *Silica-gel*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/Q/20/2005. *Ratchet operated compression tools*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/DPS/Q/5/2005. *Test gases for calibration*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

*E/E/Q/21/2005. *Hacksaw blades*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/Q/24/2005. *Voltage testers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija A – Stmati bejn Lm2,501-Lm5,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/20/2005. *Fixing bolts*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/21/2005. *Cable cleats*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B – Stmati bejn Lm5,001-Lm20,000 – Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Marzu, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/9/2005. *Submarine cable protection chain shells*

E/E/Q/17/2005. Silica-gel

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/Q/20/2005. Ratchet operated compression tools

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/DPS/Q/5/2005. Test gases for calibration

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 27th April, 2005, for:–

*E/E/Q/21/2005. Hacksaw blades

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/Q/24/2005. Voltage testers

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category A – Estimated between Lm2,501-Lm5,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 20th April, 2005, for:–

E/E/T/20/2005. Fixing bolts

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/21/2005. Cable cleats

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category B – Estimated between Lm5,001-Lm20,000 – Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 30th March, 2005, for:–

E/E/T/9/2005. Submarine cable protection chain shells

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/14/2005. *Transformer insulating oil*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/7/2005. *VRLA stationery battery*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/DPS/T/3/2005. *VRLA standby power battery rack*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-13 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/G/T/1/2005. *Clip on valves* għal ċilindri *LPG*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/22/2005. *Planté cells*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' April, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*E/E/T/23/2005. *Metal halide floodlights*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*E/E/T/24/2005. *PVC tape, polisebutylene tape* u *plastic warning tape*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/14/2005. Transformer insulating oil

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 6th April, 2005, for:–

E/E/T/7/2005. VRLA stationery battery

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/DPS/T/3/2005. VRLA standby power battery rack

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 13th April, 2005, for:–

E/G/T/1/2005. Clip on valves for LPG cylinders

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 20th April, 2005, for:–

E/E/T/22/2005. Planté cells

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 27th April, 2005, for:–

*E/E/T/23/2005. Metal halide floodlights

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/T/24/2005. PVC tape, polisebutylene tape and plastic warning tape

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

*E/E/T/PC2/27/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista u stallazzjoni ta' *fire detection* u *alarm system* f'postijiet ta' l-Enemalta

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ – Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (EUR 400,000)
– Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Marzu, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/13//2005. Kuntratt perjodiku għall-*line connectors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/G/T/4/2005. Spezzjoni u ċertifikar tat-tankijiet fejn jinħażen il-gass u *pipelines* fil-Qajjenza

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' April, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/1/2005. *Sulphuric acid*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' April, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/16/2005. *Shunt reactors for Mosta D.C.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija D – Stmati bejn *EU Threshold* (EUR 400,000) u Lm249,999
– Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Mejju, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/11/2005. *Shielded distribution boards*

*E/E/T/PC2/27/2005. Period contract for the supply and installation of fire detection and alarm system at Enemalta sites

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Category C – Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (EUR 400,000)
– Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 29th March, 2005, for:–

E/E/T/PC3/13/2005. Period contract for line conntectors

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

E/G/T/4/2005. Inspection and certification of the gas storage tanks and pipelines at Qajjenza

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 5th April, 2005, for:–

E/E/T/1/2005. Sulphuric acid

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 26th April, 2005, for:–

E/E/T/16/2005. Shunt reactors for Mosta D.C.

A fee of Lm50 should be paid for each copy of this tender document.

Category D – Estimated between EU Threshold (EUR 400,000) and Lm249,999
– Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 17th May, 2005, for:–

E/E/T/PC3/11/2005. Shielded distribution boards

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E – Stmati 'il fuq minn Lm250,000 – Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana ***- 3 Envelope Procedure***

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' April, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/2/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *distribution transformers*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Bid-bond ta' Lm10,000 għandu jintbagħat ma' l-offerta msemmija hawn fuq.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Marzu, 2005

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Marzu, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/23/2005. Apparat ta' *escape breathing* u tagħmir ta' r*esuscitation.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 should be paid for each copy of this tender document.

Category E – Estimated above Lm250,000 – Closing at Contracts Department, Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 19th April, 2005, for:–

E/E/T/PC3/2/2005. Period contract for the supply of distribution transformers

A fee of Lm25 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm10,000 is to be submitted with the above tender.

*Advertisements appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th March, 2005

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 29th March, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/23/2005. Escape breathing apparatus and resuscitation equipment.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-4 ta' April, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/20/2005. Pompi taħt l-art ta' ilma li jinħela u aċċessorji.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' meta jintlaqgħu l-offerti ta' dan l-avviż ġiet estiża minn nhar it-Tnejn, il-21 ta' Marzu, 2005.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-15 ta' April, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/27/2005. Kiri ta' *backactor/trencher* għal *wastewater unit.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/28/2005. *Reinstatement* ta' fetħiet f' toroq wara xogħlijiet magħmula mill-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' April, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/26/2005. *Manholes* u *frames* tal-ħadid fondut.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' dan l-avviż reġagħet ġiet estiża mit-Tlieta, id-19 ta' April, 2005.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Marzu, 2005

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 4th April, 2005 for:-

Advt.No. WSC/T/20/2005. Submersible wastewater pumps and fittings.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

The closing date for the receipt of offers for this tender has been extended from Monday, 21st March 2005.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 15th April, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/27/2005. Hire of a backactor/trencher for wastewater unit.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/28/2005. Reinstatement of openings in roads following works undertaken by the Water Services Corporation.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 26th April, 2005 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/26/2005. Cast iron manholes and frames.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

The closing datefor this tender is being extended once more from Tuesday, 19th April, 2005.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th March, 2005

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' April, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 9/05. Provvista ta' vannijiet kummerċjali – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 10/05. Provvista ta' *helmets* militari – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

L-24 ta' Marzu, 2005

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 5th April, 2005, for:–

AFM Advt. No. 9/05. Supply of commercial vans – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 10/05. Supply of military helmets - Armed Forces of Malta.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

24th March, 2005

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-8 ta' April, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 423. Provvista ta' servizzi ta' *quantity surveying* f'91, Triq il-Merkanti, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qieghed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.mfss.gov.mt jew www.welfare.gov.mt.

L-24 ta' Marzu, 2005

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 8th April, 2005 for:–

*Advt. No. 423. Provision of quantity surveying services at 91, Triq il-Merkanti, Valletta.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.mfss.gov.mt or www.welfare.gov.mt.

24th March, 2005

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Marzu, 2005, għal:–

Avviż Nru. 41. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokki A u B, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo, Birkirkara. Offerti taħt Lm9,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 42. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 78, Tal-Papa, Fażi III, Triq l-Imnarja, Birżebbuġa. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 43. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, fuq *plot* 48/49, Triq il-Lampuki, Buġibba. Offerti taħt Lm27,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 44. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 10, Blokk 1, Triq Hanover, Bormla. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 45. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, Blokki 1 - 8, Triq l-Għarnuq, il-Fgura. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 46. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Blokki 1 - 5, Triq Karlu Darmanin, Ħal Kirkop. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 47. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, (Ħal Farruġ), Ħal Luqa. Offerti taħt Lm16,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 48. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 38, Binja Ħal Ġwieni, Triq Axtart, Marsaxlokk. Offerti taħt Lm5,600 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 49. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Binja Ħarriġiet,Triq il-Barrieri, l-Imqabba. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,850 ma jiġux ikkunsidrati

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Wednesday, 30th March, 2005, for:–

Advt. No. 41. Sale tale quale of premises No. 1, Blocks A and B, (Tal-Ftieħ), Triq Giovanni Mamo, Birkirkara. Offers below Lm9,800 will not be considered.

Advt. No. 42. Sale tale quale of premises No. 78, Tal-Papa, Phase III, Triq l-Imnarja, Birżebbugia. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 43. Sale tale quale of premises No. 2 on plot 48/49, Triq il-Lampuki, Buġibba. Offers below Lm27,200 will not be considered.

Advt. No. 44. Sale tale quale of premises No. 10, Block 1, Triq Hanover, Cospicua. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,800 will not be considered.

Advt. No. 45. Sale tale quale of premises No. 2, Blocks 1 - 8, Triq l-Għarnuq, Fgura. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes//flats as provided by law. Offers below Lm8,000 will not be considered.

Advt. No. 46. Sale tale quale of premises No. 7, Blocks 1 - 5, Triq Karlu Darmanin, Kirkop. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Advt. No. 47. Sale tale quale of premises No. 1, (Hal-Farruġ), Luqa. Offers below Lm16,500 will not be considered.

Advt. No. 48. Sale tale quale of premises No. 38, Binja Ħal Ġwieni, Triq l-Axtart, Marsaxlokk. Offers below Lm5,600 will not be considered.

Advt. No. 49. Sale tale quale of premises No. 4, Binja Ħarriġiet, Triq il-Barrieri, Mqabba. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,850 will not be considered.

Avviż Nru. 50. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Blokk D, (Tas-Swatar), Triq Mons. Ġużeppi Camilleri, l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 51. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Kat. B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, l-Imtarfa. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 52. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 41, Binja Sgħajtar, (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, in-Naxxar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 53. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 26, Blokk 5, *Site* B, Triq Pietru Darmenia, Pembroke. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 54. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 4, Blokk 13, *Site* B, Triq Pietru Darmenia, Pembroke. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 55. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1 fuq *plot* 14, Triq Nazzareno Sammut, il-Qrendi. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 56. Bejgħ *tale quale* tal-fond bla nru. fuq *plot* 8, Triq Stafano Erardi, Ħal Safi. Offerti taħt Lm25,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 57. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 9, Blokki A u B,Triq Dun Ġużepp Calleja, Ħal Tarxien. Offerti taħt Lm2,100 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 58. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 32, Blokk B, Triq Porzjunkola, il-Qawra. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 59. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, Blokk Ċ, Triq id-Dawret il-Qawra, il-Qawra. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra

Advt. No. 50. Sale tale quale of premises No. 25, Block D, (Tas-Swatar), Triq Mons. Guzeppi Camilleri, Msida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Advt. No. 51. Sale tale quale of premises No. 4, Cat B, Binja Qlejgħa, Triq ir-Reġimenti Maltin, Mtarfa. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 52. Sale tale quale of premises No. 41, Binja Sgħajtar (Tas-Sgħajtar), Triq il-Bajtar, Naxxar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,800 will not be considered.

Advt. No. 53. Sale tale quale of premises No. 26, Block 5, Site B, Triq Pietro Darmenia, Pembroke. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,800 will not be considered.

Advt. No. 54. Sale tale quale of premises No. 4, Block 13, Site B, Triq Pietro Darmenia, Pembroke. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Advt. No. 55. Sale tale quale of premises No. 1, on plot 14, Triq Nazzareno Sammut, Qrendi. Offers below Lm 5,400 will not be considered.

Advt. No. 56. Sale tale quale of premises without a no. on plot 8, Triq Stafano Erardi, Safi. Offers below Lm25,200 will not be considered.

Advt. No. 57. Sale tale quale of premises No. 9, Blocks A and B, Triq Dun Ġużepp Calleja, Tarxien. Offers below Lm2,100 will not be considered.

Advt. No. 58. Sale tale quale of premises No. 32, Block B, Triq Porzjunkola, Qawra. Offers below Lm4,000 will not be considered.

Advt. No. 59. Sale tale quale of premises No. 1, Block C, Dawret il-Qawra, Qawra. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'.

'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm21,500 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 60. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Triq il-Kunsill Ċiviku, ir-Rabat (Għawdex). Offerti taħt Lm13,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 61. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 4, Blokk 1, Triq ir-Rettur, iż-Żurrieq. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Marzu, 2005

Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm21,500 will not be considered.

Advt. No. 60. Sale tale quale of premises No. 13, Triq il-Kunsill Ċiviku, Victoria (Gozo). Offers below Lm13,000 will not be considered.

Advt. No. 61. Sale tale quale of premises No. 4, Block 1, Triq ir-Rettur, Żurrieq. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

24th March, 2005

AWTORITÀ MALTIJA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' April, 2005 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tan-*Network Infrastructure* (Direttorat tat-Toroq), Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 3. Titjib u xogħlijiet ta' tiswija fil-karreġjata tat-toroq prinċipali - Reġjun tat-Tramuntana.

Avviż Nru. 4. Titjib u xogħlijiet ta' tiswija fil-karreġjata tat-toroq prinċipali - Reġjun tan-Nofsinhar.

Avviż Nru. 5. Titjib u xogħlijiet ta' tiswija fil-karreġjata tat-toroq prinċipali - Reġjun tal-Lvant.

Avviż Nru. 6. Titjib u xogħlijiet ta' tiswija fil-karreġjata tat-toroq prinċipali - Reġjun tal-Punent.

Avviż Nru. 7. Titjib u xogħlijiet ta' tiswija fil-karreġjata tat-toroq prinċipali - Reġjun Ċentrali.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tan-*Network Infrastructure* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

L-24 ta' Marzu, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate (Roads Directorate), Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 12th April, 2005, for:-

Advt. No. 3. Upgrading and repair works to carriage ways on main roads - North Region.

Advt. No. 4. Upgrading and repair works to carriage ways on main roads - South Region.

Advt. No. 5. Upgrading and repair works to carriage ways on main roads - East Region.

Advt. No. 6. Upgrading and repair works to carriage ways on main roads - West Region.

Advt. No. 7. Upgrading and repair works to carriage ways on main roads - Central Region.

Forms of tender document may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

24th March, 2005

AWTORITÀ MALTIJA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Marzu, 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità Maltija dwar it-Trasport, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1556/CSD/2005/01. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' sistema/i tal-PABX tat-telefon.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00.

L-24 ta' Marzu, 2005

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 29th March, 2005, for:-

Advt No. 1556/CSD/2005/01. Supply, delivery and installation of PABX telephone system/s.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

24th March, 2005

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' April, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. UM/1129. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *lift* (1) għall-oġġetti u persuni fil-*University House*, l-Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10.50 (inkluża l-VAT) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. UM/1130. Bini ta' *lift shaft* u provvista u tqegħid ta' *cable* ta' l-elettriku fil-*University House,* l-Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10.50 (inkluża l-VAT) għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relativi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Purchasing* u *Supplies,* Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imsida, (Kamra 316A, Bini ta' l-Amministrazzjoni) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Il-ħlas għandu jsir fil-*Cash Office,* Bini ta' l-Amministrazzjoni, matul l-istess ħinijiet.

Il-pubbliku jista' jattendi matul il-ftuħ u l-għoti ta' l-offerti nhar l-Erbgħa, is-27 ta' April, 2005, fl-10.15 a.m. f'Kamra 300A, Bini ta' l-Amministrazzjoni, l-Università ta' Malta, l-Imsida.

L-24 ta' Marzu, 2005

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 27th April, 2005, for:-

Advt. No. UM/1129. Supply, installation and commissioning of one (1) goods and passenger lift at University House, University of Malta.

A document fee of Lm10.50 (inclusive of VAT) should be paid.

Advt. No. UM/1130. Construction of a lift shaft and supply and laying of electrical cable at University House, University of Malta.

A document fee of Lm10.50 (inclusive of VAT) should be paid.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Purchasing and Supplies Section, Finance Department, University of Malta, Msida, (Room 316A, Administration Building) on any working day between 8.30 a.m. and noon. Payment should be effected at the Cash Office, Administration Building, during the same times.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders on Wednesday, 27th April, 2005 at 10.15 a.m. in Room 300A, Administration Block, University of Malta, Msida.

24th March, 2005

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' April, 2005, fl-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 64. Xogħol ta' kostruzzjoni, provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *passenger lift* fi Blokk D5, Triq id-Deheb Fin, Ħal Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-Awtorità tirriserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-24 ta' Marzu, 2005

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana up to noon of Tuesday, 12th April, 2005, for:-

Advt. No. 64. Construction works, supply, installation and commissioning of 1 passenger lift at Block D5, Triq id-Deheb Fin, Qormi.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender even the most advantageous.

24th March, 2005

MINISTERU GĦALL-INVESTIMENT, INDUSTRIJA U T-TEKNOLOĠIJA TA' L-INFORMAZZJONI

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Investiment, Industrija u t-Teknoloġija ta' l-Informazzjoni, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-15 ta' April, 2005, jintlaqgħu proposti magħluqin fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-uffiċċju tas-Segretarju Permanenti, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta, għal:–

Proposta Nru. MITI/134/2005. Żvilupp u implimentazzjoni ta' *eService Website* għall-Uffiċċju tal-Kummissarju tal-Protezzjoni ta' *Data.*

Proposta Nru. MITI/135/2005. Disinn, żvilupp, implimentazzjoni u tħaddim ta' *eHealth Portal* għall-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Servizzi fil-Komunità.

Kopja ta' l-*RFP's* tista' titniżżel mill-*website:*
www.miti.gov.mt

Aktar tagħrif dwar dawn iż-żewġ proposti jista' jinkiseb mill-indirizz imsemmi hawn fuq.

L-24 ta' Marzu, 2005

MINISTRY FOR INVESTMENT, INDUSTRY AND INFORMATION TECHNOLOGY

The Permanent Secretary, Ministry for Investment, Industry and Information Technology, notifies that:–

Sealed proposals will be received in the Tender Box at the office of the Permanent Secretary, Palazzo Verdelin, 111, Triq l-Arċisqof, Valletta, up to 10.00 a.m. of Friday, 15th April, 2005, for:–

Proposal No. MITI/134/2005. Development and implimentation of eService Website for the Office of the Commissioner for Data Protection.

Proposal No. MITI/135/2005. Design, development, implimentation and operation of an eHealth Portal for the Ministry of Health, the Elderly and Community Care.

A copy of the RFP's can be downloaded from the website*:*
www.miti.gov.mt

Further information regarding these two proposals can be obtained from the above mentioned address.

24th March, 2005

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' April, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/011/2005. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *general purpose safety, protective* u *occupational ankle boots/shoes*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSM/012/2005. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *mobile plant for enabling works* fil-Maghtab *Waste Management Complex*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSM/013/2005. Kuntratt perjodiku qasir għall-ġarr ta' rifjuti u materjal imqatta' mill-Impjant għat-Trattament ta' l-Iskart Sant'Antnin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Marzu, 2005

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 1st April, 2005, for:–

Advt. No. WSM/011/2005. Period contract for the provision and delivery of general purpose safety, protective and occupational ankle boots/shoes.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/012/2005. Period contract for the hire of mobile plant for enabling works at the Maghtab Waste Management Complex.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSM/013/2005. Short period contract for the transport of rejects and shredded material from the Sant'Antnin Waste Treatment Plant.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

24th March, 2005

DIPARTIMENT TAT-TURIŻMU

Id-Direttur tad-Dipartiment tat-Turiżmu u Servizzi Korporattivi, fi ħdan il-Ministeru għat-Turiżmu u l-Kultura, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' April 2005, fil-kaxxa ta' l-offerti li tinstab fid-Dipartiment tat-Turiżmu, 172, Triq Melita, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 03/2005. Xogħol ta' manutenzjoni ġenerali fuq id-dgħajsa "MV Ambjent".

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment tat-Turiżmu, 172, Triq Melita, Valletta, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju sal-Erbgħa, is-6 ta' April 2005.

L-24 ta' Marzu, 2005

DEPARTMENT OF TOURISM

The Director of Tourism and Corporate Services within the Ministry for Tourism and Culture, notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Department of Tourism, 172, Triq Melita, Valletta, up to noon of Wednesday, 6th April 2005, for:-

Advt. No. 03/2005. General maintenance work on the boat "MV Ambjent".

Tender forms and any further information may be obtained from the Accounts Section, Department of Tourism, 172, Triq Melita, Valletta, during normal working office hours till Wednesday, 6th April 2005.

24th March, 2005

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-14 ta' April, 2005, fil-Kaxxa ta' l-Offerti f'Kamra 144, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 03/2005. Xiri ta' *New English Course Textbook 'Happy House Level 1'* għall-Iskejjel Primarji 2005/2006.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta li jinġabar.

Avviż Nru. PS 04/2005. Xiri ta' *New English Course Textbook 'Happy House Level 2'* għall-Iskejjel Primarji 2005/2006.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta li jinġabar.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-Procurement, Kamra 144 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-24 ta' Marzu, 2005

EDUCATION DIVISION

The Director General of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box at Room 144, Education Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 14th April, 2005, for:-

Advt. No. PS 03/2005. Purchase of New English Course Textbook 'Happy House Level 1' for Primary Schools 2005/2006.

A payment of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Advt. No. PS 04/2005. Purchase of New English Course Textbook 'Happy House Level 2' for Primary Schools 2005/2006.

A payment of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

24th March, 2005

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-25 ta' April, 2005 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 245/05. *Cephalexin 250mg (as Monohydrate) capsules/tablets.*

Avviż Nru. MST 246/05. *Pyrazinamide 500mg tablets.*

Avviż Nru. MST 247/05. *Ceftriaxone 1G IM injections.*

Avviż Nru. MST 248/05. *Lignocaine and prilocaine cream.*

Avviż Nru. MST 249/05. *Monofilament polypropylene G3/0.*

Avviż Nru. MST 250/05. *Doxazosin 4mg tablets.*

Avviż Nru. MST 251/05. *Gentamicin eye drops.*

Avviż Nru. MST 252/05. *Hypromellose 0.3%.*

Avviż Nru. MST 253/05. *Stilboestrol 1mg tablets.*

Avviż Nru. MST 254/05. *Timolol maleate 0.25% eye drops.*

Avviż Nru. MST 255/05. *Pilocarpine HCL 2% eye drops.*

Avviż Nru. MST 256/05. *Melphalan 2mg tablets.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 25th April, 2005, for the supply of:-

Advt. No. MST 245/05. Cephalexin 250mg (as Monohydrate) capsules/tablets.

Advt. No. MST 246/05. Pyrazinamide 500mg tablets.

Advt. No. MST 247/05. Ceftriaxone 1G IM injections.

Advt. No. MST 248/05. Lignocaine and prilocaine cream.

Advt. No. MST 249/05. Monofilament polypropylene G3/0.

Advt. No. MST 250/05. Doxazosin 4mg tablets.

Advt. No. MST 251/05. Gentamicin eye drops.

Advt. No. MST 252/05. Hypromellose 0.3%.

Advt. No. MST 253/05. Stilboestrol 1mg tablets.

Advt. No. MST 254/05. Timolol maleate 0.25% eye drops.

Advt. No. MST 255/05. Pilocarpine HCL 2% eye drops.

Advt. No. MST 256/05. Melphalan 2mg tablets.

Avviż Nru. MST 257/05. *Calcium efervescent with vitamin C tablets.*

Avviż Nru. MST 258/05. Qtar ta' l-għajnejn *Framycetin sulphate.*

Avviż Nru. MST 259/04. *One-piece drainable pouches 32mm.*

Avviż Nru. MST 260/05. *Sterile I.V. cannulae dressings size: 6cms x 8cms.*

Avviż Nru. MST 261/05. *Fragmentation needle 15°.*

Avviż Nru. MST 262/05. *Tubes endotracheal cuffed size 8.*

Avviż Nru. MST 263/05. *Low protein flour.*

Avviż Nru. MST 264/05. *Hydrocortisone 1% ointment.*

Avviż Nru. MST 265/05. *Diltiazem 60mg tablets.*

Avviż Nru. MST 266/05. *Phosphate effervescent tablets.*

Avviż Nru. MST 267/05. *Quick tubing clamps.*

Avviż Nru. MST 268/05. *Consumables for marquette monitors.*

Avviż Nru. MST 269/05. *Prolene W8522.*

Avviż Nru. MST 270/05. *Electro surgery suction/irrigation device.*

Avviż Nru. MST 271/05. *Sterile disposable marking pens.*

Avviż Nru. MST 272/05. *Propafenone 150mg tablets.*

Avviż Nru. MST 273/05. *Milrinone 10mg injections.*

Avviż Nru. MST 274/05. *Metipranoll minims 0.3%.*

Avviż Nru. EX MST 046/05. *Hydrocortisone urea and lactic acid cream.*

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Marzu, 2005

Advt. No. MST 257/05. Calcium efervescent with vitamin C tablets.

Advt. No. MST 258/05. Framycetin sulphate eye drops.

Advt. No. MST 259/05. One-piece drainable pouches 32mm.

Advt. No. MST 260/05. Sterile I.V. cannulae dressings size: 6cms x 8cms.

Advt. No. MST 261/05. Fragmentation needle 15°.

Advt. No. MST 262/05. Tubes endotracheal cuffed size 8.

Advt. No. MST 263/05. Low protein flour.

Advt. No. MST 264/05. Hydrocortisone 1% ointment.

Advt. No. MST 265/05. Diltiazem 60mg tablets.

Advt. No. MST 266/05. Phosphate effervescent tablets.

Advt. No. MST 267/05. Quick tubing clamps.

Advt. No. MST 268/05. Consumables for marquette monitors.

Advt. No. MST 269/05. Prolene W8522.

Advt. No. MST 270/05. Electro surgery suction/irrigation device.

Advt. No. MST 271/05. Sterile disposable marking pens.

Advt. No. MST 272/05. Propafenone 150mg tablets.

Advt. No. MST 273/05. Milrinone 10mg injections.

Advt. No. MST 274/05. Metipranoll minims 0.3%.

Advt. No. EX MST 046/05. Hydrocortisone urea and lactic acid cream.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th March, 2005

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-14 ta' April, 2005, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0137. *Heparin flushing needles and tibbs flushing needles.*

Kwot. Nru. E0138. *Stockings elastic below knee small.*

Kwot. Nru. E0139. *PDS G2/0, 35mm 'P' needle.*

Kwot. Nru. E0140. *Patellar hammers.*

Kwot. Nru. E0141. *College tweezers.*

Kwot. Nru. E0142. *Plaster mixing bowls.*

Kwot. Nru. E0143. *Poliglecaprone 25 monofilament (monocryl).*

Kwot. Nru. E0144. *Nylon tubing ties.*

Kwot. Nru. E0145. *Media and supplements for legionella species testing.*

Kwot. Nru. E0146. *E. Coli 0157 supplies.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Thursday, 14th April, 2005, for:-

Quot. No. E0137. Heparin flushing needles and tibbs flushing needles.

Quot. No. E0138. Stockings elastic below knee small.

Quot. No. E0139. PDS G2/0, 35mm 'P' needle.

Quot. No. E0140. Patellar hammers.

Quot. No. E0141. College tweezers.

Quot. No. E0142. Plaster mixing bowls.

Quot. No. E0143. Poliglecaprone 25 monofilament (monocryl).

Quot. No. E0144. Nylon tubing ties.

Quot. No. E0145. Media and supplements for legionella species testing.

Quot. No. E0146. E. Coli 0157 supplies.

Kwot. Nru. E0147. *Sterile disposable 90mm diameter petri dishes*.

Kwot. Nru. E0148. *Sterile disposable 55mm diameter petri dishes*.

Kwot. Nru. E0149. *Sterile, powder-free, chemoprotect (R) gloves for cytotoxic reconstitution*.

Kwot. Nru. E0150. *Sterile mats for cytotoxic reconsitution*.

Kwot. Nru. E0151. *Graseby infusion sets 25G, 100cm long*.

Kwot. Nru. E0152. *Antibiotic single discs*.

Kwot. Nru. E0153. *Steering reagent for cytology*.

Kwot. Nru. E0154. *Histology stains*.

Kwot. Nru. E0155. *D.P.X. mountant for histopathology*.

Kwot. Nru. E0156. *Vapour filters*.

Kwot. Nru. E0157. *Human urine Q.A.P*.

Kwot. Nru. E0158. *Immunoassay Q.A.P*.

Kwot. Nru. E0159. *Universal head immobiliser*.

Kwot. Nru. E0160. *Cuvette cell set*.

Kwot. Nru. E0161. *Aldolase reagent kits*.

Kwot. Nru. E0162. *Sterile scalpel blades size 23*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-24 ta' Marzu, 2005

Quot. No. E0147. Sterile disposable 90mm diameter petri dishes.

Quot. No. E0148. Sterile disposable 55mm diameter petri dishes.

Quot. No. E0149. Sterile, powder-free, chemoprotect (R) gloves for cytotoxic reconstitution.

Quot. No. E0150. Sterile mats for cytotoxic reconsitution.

Quot. No. E0151. Graseby infusion sets 25G, 100cm long.

Quot. No. E0152. Antibiotic single discs.

Quot. No. E0153. Steering reagents for cytology.

Quot. No. E0154. Histology stains.

Quot. No. E0155. D.P.X. mountant for histopathology.

Quot. No. E0156. Vapour filters.

Quot. No. E0157. Human urine Q.A.P.

Quot. No. E0158. Immunoassay Q.A.P.

Quot. No. E0159. Universal head immobiliser.

Quot. No. E0160. Cuvette cell set.

Quot. No. E0161. Aldolase reagent kits.

Quot. No. E0162. Sterile scalpel blades size 23.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

24th March, 2005

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Marzu, 2005, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. FTS Q-01-03-05. Xogħlijiet fl-art għas-sistema ta' l-ilma tax-xita fil-*Junior Lyceum* Sir Adrian Dingli, Pembroke.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċ ji tal-Fondazzjoni, it-2 Sular, Nru. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. Nru. 21 340 434, Fax Nru. 21 336487) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.00 a.m.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa tal-kwotazzjoni fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni f'Ta' Xbiex.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew il-kwotazzjonijiet kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-pubbliku ġenerali jistgħa jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-kwotazzjonijiet fil-hin u d-data msemmija hawn fuq.

L-24 ta' Marzu, 2005

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. of Tuesday, 29th March, 2005, for:-

Quot. No. FTS Q-01-03-05. Earth works for rain water system at Sir Adrian Dingli Junior Lyceum, Pembroke.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, 2nd Floor, No. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. No. 21 340 434, Fax No. 21 336487), on working days between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.

Quotations must be deposited in the quotation box at the Foundation's offices at Ta' Xbiex.

The right is reserved to refuse the best or all quotations, even the most advantageous.

The general public may attend during the opening and scheduling of quotations at the time and date specified above.

24th March, 2005

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-7 ta' April, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS-12-05. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' ventilazzjoni fl-Iskola l-Ġdida Sekondarja tas-Subien, il-Karwija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-8 ta' April, 2005, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS-10-05. Provvista u stallazzjoni ta' għamara għall-amministrazzjoni fl-Iskola l-Ġdida Sekondarja tas-Subien, il-Karwija.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, it-2 Sular, Nru. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. Nru. 21 340 434, *Fax* Nru. 21 336487) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.00 a.m.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni f'Ta' Xbiex.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2003 dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali) kull nhar ta' Tlieta u nhar ta' Ġimgħa wara l-10.00 a.m.

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tliet ijiem tax-xogħol, kif jidher fil-klawsola ta' hawn fuq. F'dan ir-rigward dawk kollha li jagħmlu l-offerta għandhom, għalhekk, jiffamiljarizzaw ruħhom ma' dawn id-dispożizzjonijiet ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-24 ta' Marzu, 2005

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Thursday, 7th April, 2005, for:-

Advt. No. FTS-12-05. Supply and installation of ventilation systems at the New Boys' Secondary School, Karwija.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 8th April, 2005, for:-

Advt. No. FTS-10-05. Supply and installation of furniture for administration at the New Boys' Secondary School, Karwija.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices (2nd Floor, No. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. No. 21 340 434, Fax No. 21 336487), on working days between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at Ta' Xbiex.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2003, the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders) every Tuesday and Friday after 10.00 a.m.

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days, as per the above mentioned clause, in this regard all tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

24th March, 2005

KUNSILL LOKALI SAN LAWRENZ

Il-Kunsill Lokali San Lawrenz jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-18 ta' April 2005, fil-kaxxi ta' l-offerti fl-uffiċċju tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin, għax-xogħlijiet li ġejjin:-

Avviż Nru. 54/33. Xogħol ta' traqqigħ fit-toroq.

Avviż Nru. 54/34. Tqegħid ta' *stenciled monolithic concrete* fl-isqaqien.

Avviż Nru. 54/35. Galvanizzar bis-sisema *hot-dip* ta' poġġamani tal-ħadid martellat.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mingħand is-Segretarju Eżekuttiv, Kunsill Lokali San Lawrenz, 22A, Triq id-Duluri, San Lawrenz, mit-Tnejn sal-Ġimgħa matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju fuq ħlas ta' Lm10.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fid-data ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

L-24 ta' Marzu, 2005

SAN LAWRENZ LOCAL COUNCIL

The San Lawrenz Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender boxes at the Council's office by not later than noon of Monday, 18th April, 2005, for the following works:-

Advt. No. 54/33. Contract for patching works.

Advt. No. 54/34. Contract for the laying of stenciled monolithic concrete paving in footpaths.

Advt. No. 54/35. Contract for hot-dip galvanizing of wrought iron railing.

Tender documents can be obtained from the Executive Secretary, San Lawrenz Local Council, 22A, Triq id-Duluri, San Lawrenz, from Monday to Friday, during office hours against a fee of Lm10.

Tenders will be opened in the public on the closing date.

The Council reserves the right to refuse every offer, even the most advantageous.

24th March, 2005

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

568

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-17 ta' Frar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Joseph u Anna konjugi Debattista ta' 13, Joanne House, Triq Mattew Pulis, il-Gżira, ippreżentaw Talba fis-17 ta' Marzu 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Bridget Pace ta' Sunrise Flats, Numru 3, Triq it-Tunnaġġ, il-Mellieħa, tħallas lill-atturi s-somma ta' mija u tmienja u disgħin lira Maltija u ħmistax-il ċenteżmu (Lm198.15) liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 596/04EG) hija differita għas-7 ta' April 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 21 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 17th February 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Joseph u Anna spouses Debattista of 13, Joanne House, Triq Mattew Pulis, Gżira, filed a Claim on the 17th March 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Bridget Pace of Sunrise Flats, Number 3, Triq it-Tunnaġġ, Mellieħa, to pay the plaintiff the sum of one hundred and ninty eight Maltese liri and fifteen cents (Lm198.15) which amount is due to the plaintiffs.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 596/04EG) is put off on the 7th April 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 21st March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

569

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fil-31 ta' Jannar, 2005 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c., ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 5 ta' Mejju, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-13 ta' Frar, 2004, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-fond bin-numru 113, sitwaat fi sqaq numru 3, Triq il-Biċċieni, Ħaż-Żabbar, stmat li jiswa Lm25,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Mohammed Charif u Jacqueline konjugi Ahmed.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Mario Cassar fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-12 ta' Awissu, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-18 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċvili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 31st January, 2005 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c.; Thursday 5th May, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 13th February, 2004, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Tenement number 113, situated in Alley number 3, in Triq il-Biċċieni, Żabbar valued at Lm25,000.00c0.

The said property belongs to Mohammed Charif and Jacqueline spouses Ahmed.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Mario Cassar A&CE on the 12th August, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 18th March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

570

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-14 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fis-27 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Fred Van Oevelen (ID 67595M) ta' Royal Garden, Flat 4, Triq Piscopo Macedonia, San Pawl il-Baħar, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u erbgħa u erbgħin lira Maltija u sebgħa u tmenin ċenteżmu (Lm144.87) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 321/05JB) hija differita għall-4 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 22 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 14th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 27th January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Fred Van Oevelen (ID 67595M) of Royal Garden, Flat 4, Triq Piscopo Macedonia, St Paul's Bay to pay the plaintiff company the sum of one hundred and forty four Maltese liri and eighty seven cents (Lm144.87) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 321/05JB) is put off on the 4th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 22nd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

571

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fil-11 ta' Jannar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Pauline Borg ta' 27, Triq Samuel Taylor Coleridge, Gżira (ID 679548M), tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u sebgħa u ħamsin lira Maltija u tlieta u sittin ċenteżmu (Lm157.63) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 75/05PBC) hija differita għall-14 ta' April 2005 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 22 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 11th January 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Pauline Borg (ID 679548M) of 27, Triq Samuel Taylor Coleridge, Gżira to pay the plaintiff company the sum of one hundred and fifty seven Maltese liri and sixty three cents (Lm157.63) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 75/05PBC) is put off on the 14th April 2005 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 22nd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

572

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fis-27 ta' Jannar, 2005 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 12 ta' Mejju, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-3 ta' Ġunju, 2004 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Flat internament markat bin-numru 1, formanti parti minn blokk ta' flats numerat 293, magħruf bhala "Zenti Flats", f'Żabbar Road, il-Fgura, liberu u frank, stmat li jiswa Lm45,000.00ċ0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Alfred Attard Stellini.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Godwin P. Abela fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-20 ta' Lulju, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, it-18 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 27th January, 2005 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c.; Thursday, 12th May, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 3rd June, 2004 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Flat internally marked 1, forming part of a block of flats numbered 293, known as "Zenti Flats", Żabbar Road, Fgura, free and unencumbered, valued at Lm45,000.00c0.

The said property belongs to Alfred Attard Stellini.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Godwin P. Abela, A&CE, on the 20th July, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

573

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-8 ta' Frar 2005, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Blue Dolphin (69) Limited (C15273) ta' Triq Ġdida fi Triq il-Ħandaq, Ħal Qormi, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' ħames mija u disgħa u tletin lira Maltija u erba' ċenteżmi (Lm539.04) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 417/05PM) hija differita għall-4 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 22 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 11th March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 8th February 2005 whereby they asked the Tribunal to condemn Blue Dolphin (69) Limited (C15273) of Triq Ġdida fi Triq il-Ħandaq, Qormi to pay the plaintiff company the sum of five hundred and thirty nine Maltese liri and four cents (Lm539.04) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 417/05PM) is put off on the 4th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 22nd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

574

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fil-11 ta' Marzu, 2005 fuq rikors ta' George Cassar et., ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 31 ta' Mejju, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ IN LIĊITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza tad-29 ta' April, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-fond markat 619 u 620, ġa numerat 119 u 120, fi Triq il-Kbira San Ġużepp, il-Ħamrun, stmat li jiswa Lm48,000.00c0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lill-kolleċitanti kollha msemmija fl-Atti.

N.B. L-imsemmija propjetajiet jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-A.I.C. David Pace fir-relazzjoni tiegħu maħlufa.

Reġistru tal-Qrati Superjuri llum it-18 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċvili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 11th March, 2005 on the application of George Cassar et..; Tuesday 31st May, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by judgement given on the 29th April, 2003, to be held in the corridor of these Courts of the following property:

Tenement marked 619 and 620, already numbered 119 and 120, in Triq il-Kbira San Ġużepp, Ħamrun, valued at Lm48,000.00c0.

The said property belongs to all the collicitators named in the same Acts.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by David Pace A&CE.

Registry of the Superior Courts, this 18th March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

575

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, għal-11 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Elmo Insurance Ltd, ta' Abate Rigord Street, Ta' Xbiex MSD 12, ippreżentaw Talba, fid-9 ta' Lulju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Angelo Tanti ta' 11, Triq Hompesch, Fgura, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tmienja u għoxrin lira Maltin u wieħed u għoxrin ċenteżmu (Lm228.21) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1428/04 PM) hija differita għat-13 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 21 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 11th November 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Elmo Insurance Ltd of Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, filed a claim on the 9th July 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Angelo Tanti of 11, Triq Hompesch, Fgura, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and twenty eight Maltese liri and twenty one cents (Lm228.21) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1428/04PM) is put off to the 13th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 21st March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

576

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fil-31 ta' Jannar, 2005 fuq rikors ta' HSBC Home Loans (Malta) Limited, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 19 ta' Mejju, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-14 ta' Awissu, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-ħanut numru 25, jismu "Sweet Box Snack Bar", Triq il-Magna ta' l-Isserrar, l-Imsida, stmat li jiswa Lm40,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Marco Chircop u Miriam Chircop.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Renè Buttigieg fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-2 ta' Diċembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-18 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċvili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 31st January, 2005 on the application of HSBC Home Loans (Malta) Limited; Thursday 19th May, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14th August, 2003, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Shop number 25, known as "Sweet Box Snack Bar", Triq Sawmill, Msida valued at Lm40,000.00c0.

The said property belongs to Marco Chircop and Miriam Chircop.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Renè Buttigieg A&CE on the 2nd December, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 18th March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

577

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fil-25 ta' Ottubru 2004, fl-atti tar-rikors Numru 582/02 JRM, Rikors għax-xoljiment mill-Qorti ta' Rocksolid Enterprises Limited Kumpannija Numru C-21412, ordnat illi r-rikors hawn taħt riprodott jiġi pubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Rikors għax-xoljiment mill-Qorti
Ta' Rocksolid Enterprises Limited
Kumpannija Numru C-21412.

Rikors ta' Edward Grima Baldacchino u ta' Rocksolid Enterprises Limited.

Jesponu bil-qima:

Illi l-esponent Edward Grima Baldacchino proprio huwa azzjonist fis-soċjetà Rocksolid Enterprises Limited, kumpannija numru C-21412, kif ukoll Direttur;

Illi b'riżoluzzjoni Straordinarja tat-23 ta' Jannar 2002, f'laqgħa ta' l-azzjonisti għaddiet riżoluzzjoni straordinarja, kopja esebita, illi jintalab ix-xoljiment mill-Qorti, u l-ħatra ta' stralċjarju; kopja tar-riżoluzzjoni annessa, Dok 'A', għaddiet ukoll riżoluzzjoni illi jintalab lill-Qorti x-xoljiment tal-kumpannija u l-ħatra ta' stralċjarju;

Illi l-esponenti xtaq jitolbu għalhekk illi din il-Qorti a tenur ta' l-artikolu 214 ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpannija (Kap. 386) tordna x-xoljiment u stralċ tas-soċjetà Rocksolid Enterprises Limited u taħtar stralċjarju.

Għaldaqstant l-esponenti jitolbu bil-qima lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha a tenur ta' l-artikolu 214 u artikolu oħra relevanti u relatati ta' l-Att dwar il-Kumpanniji (Kap. 386).

Tordna x-xoljiment u li tiġi stralċjata s-soċjetà Rocksolid Enterprises Limited, kumpannija numru ta' reġistrazzjoni C 21412 u dan konsegwenti għar-riżoluzzjoni straordinarja tal-Kumpannija u Riżoluzzjoni tal-Bord tad-Diretturi li titlob dan il-Qorti: u

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 25th October 2004, in the records of the application Number 582/02 JRM, Application for the dissolution by the Court of Rocksolid Enterprises Limited Company Number C-21412, ordered that the application hereunder reproduced, be published in the Government Gazette.

In the First Hall Civil Court

Application for the dissolution by the
Court of Rocksolid Enterprises Limited
Company Number C-21412.

Application of Edward Grima Baldacchino and Rocksolid Enterprises Limited.

Plead with respect:

That the applicant Edward Grima Baldacchino proprio is a shareholder in the company Rocksolid Enterprises Limited, company number C-21412, as well as a Director;

That by an Extraordinary resolution of the 23rd January 2002, in a shareholders meeting an extraordinary resolution was passed, copy exhibited, whereby dissolution by the Court was demanded, and the appointment of a liquidator, a copy of the resolution annexed, Doc 'A', a resolution was also passed whereby the Court was asked to dissolve the company and appoint a liquidator;

That the applicants wished to ask this Court in terms of article 214 of Act 1995 regarding Companies (Cap. 386) to order the dissolution and winding up of the company Rocksolid Enterprises Limited and appoint a liquidator.

Thus the applicants ask with respect that this Honourable Court orders in terms of article 214 and other article which is relevant and related to the Act regarding Companies (Cap. 386).

Order the dissolution and winding up of the company Rocksolid Enterprises Limited, a company having registration number C 21412 and this consequent to an extraordinary resolution of the Company and a Resolution of the Board of Directors which demands this from the Court: and

(II) taħtar konsegwentement Stralċjarju; u

(III) tagħti kull direttiva u provvediment opportun.

Ir-rikors hawn fuq imsemmi numru 582/02 JRM, Rikors għax-xoljiment mill-Qorti ta' Rosksolid Enterprises Limited Kumpannija Numru C-21412 jinsab appuntat għas-smigħ għat-13 ta' April 2005, fid-9.30 a.m.

Rikorrent: 137, The Strand, Gżira.

Notifika: Reġistratur tal-Kumpanniji
Malta Financial Services Centre
l-Imrieħel.

Reġistratur tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Marzu 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

(II) consequently appoint a Liquidator; and

(III) give every directive and opportune provision.

The application above mentioned number 582/02 JRM, Application for dissolution by the Court of Rocksolid Enterprises Limited Company Number C-21412 has been appointed for hearing on the 13th April 2005, at 9.30 a.m.

Applicant: 137, The Strand, Gżira.

Notify: Registrar of Companies
Malta Financial Services Centre
Mrieħel.

Registrar of the Superior Courts, today 21st March 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

578

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Novembru 2003, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mirage Holdings Limited ta' Flamingo Showrooms, Cannon Road, Qormi, ippreżentaw Talba fit-22 ta' April 2003 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil John Mary Vella ta' 119, Hatherly, Triq iċ-Ċimiterju, Paola, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u erbgħa u tmenin lira Maltija (Lm184) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 764/03JB) hija differita għat-18 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 22 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 6th November 2003, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mirage Holdings Limited of Flamingo Showrooms, Cannon Road, Qormi, filed a Claim on the 22nd April 2003, whereby they asked the Tribunal to condemn John Mary Vella of 119, Hatherly, Triq iċ-Ċimiterju, Paola, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and eighty four Maltese liri (Lm184) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 764/03JB) is put off for the 18th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 22nd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

579

IKUN jaf kulħadd illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Volontarja fil-11 ta' Marzu 2005 (Digriet numru 18/2005, fuq rikors numru 136/2004) ġiet INTERDETTA mill-atti kollha tal-ħajja ċivili MARIA CAMILLERI mart Victor, bint Giorgio Pace u Rosa Anna neé Camilleri, imwielda Victoria, Għawdex u toqgħod ix-Xagħra, Għawdex (Karta ta' Identità numru: 49536(G)).

IT is hereby notified that by virtue of a decree delivered by the Court of Magistrates (Gozo) in its Voluntary Jurisdiction on the 11th March 2005 (Decree number 18/2005, in the records of application number 136/2004), MARIA CAMILLERI wife of Victor, daughter of Giorgio Pace and of Rosa Anna neé Camilleri, born in Victoria, Gozo and residing at Xagħra, Gozo (Identity Card number: 49536(G)) has been interdicted from performing all acts of civil life.

Żewġha Victor Camilleri, ġie bl-istess digriet, nominat kuratur tagħha.

Her husband Victor Camilleri, has been nominated as her curator, by virtue of the said decree.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Ġurisdizzjoni Volontarja

Illum, 21 ta' Marzu 2005.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur,
Qrati u Tribunali (Għawdex)

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Voluntary Jurisdiction.

This, 21st March 2005.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar,
Gozo Courts and Tribunals

580

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fis-27 ta' Jannar, 2005 fuq rikors ta' Carmen Mizzi ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 3 ta' Mejju, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ IN LIĊITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza tas-26 ta' Ġunju, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

By decree given by the Civil Court First Hall on the 27th January, 2005 on the application of Carmen Mizzi; Tuesday, 3rd May 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by judgement given on the 26th June, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Il-fond numru 3, magħruf bħala "St. Rita", Triq it-Terħa, Bir id-Deheb limiti ta' Ħal Għaxaq, stmat li jiswa Lm22,000.00ċ0.

Tenement number 3, known as "St. Rita", in Triq it-Terħa, Bir id-Deheb limits of Għaxaq, valued at Lm22,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Anthony Mizzi u Carmen Mizzi.

The said property belongs to Anthony Mizzi and Carmen Mizzi.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Albert Borg Costanzi fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-19 ta' Ottubru, 1999.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Albert Borg Costanzi, A&CE, on the 19th October, 1999.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, is-7 ta' Marzu, 2005.

Registry of the Superior Courts, this 7th day of March, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

581

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fil-31 ta' Jannar, 2005 fuq rikors ta' AUTOSALES LIMITED ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 13 ta' April, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-28 ta' Mejju, 2002 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand VELLA ANTHONY MARIO ET.

1. Karozza "Renault" reġ. nru.: AMV-158

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, il-Ħamis, 17 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 31st January, 2005 on the application of AUTOSALES LIMITED, Wednesday, 13th April, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 28th May, 2002 to be held at 149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA of the following items seized from the property of VELLA ANTHONY MARIO ET.

1. Car "Renault" reg. no.: AMV-158

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 17th March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

582

Fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-Subbasta Numru 48/2004 fl-ismijiet:-

HSBC Bank Malta p.l.c.

vs

Raymond Borg

Imħallef: Onor Dott. Gino Camilleri, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta 30 ta' Novembru, 2004 favur ta' Alfred Borg bil-prezz ta' Lm25,000.00c0 għall-propjetà hawn taħt imsemmija li tappartjeni lil Raymond Borg, u cioè:

Il-flat internament markat bin-numru 8, formanti parti minn blokk ta' flats jismu 'Lilfred Flats', f'Xemxija Heights, San Pawl il-Baħar, stmat li jiswa Lm45,000.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi James Paul Mercieca kiser il-kwindena u offra Lm26,000.00c0 għall-propjetà fuq imsemmija.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-Irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-propjetà hawn fuq imsemmija, il-jum tat-Tlieta 26 ta' April, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur

In the First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale by Auction No.: 48/2004 in the names:

HSBC Bank Malta p.l.c.

vs

Raymond Borg

Honourable Dr Gino Camilleri, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Tuesday 30th November, 2004 in favour of Alfred Borg for the price of Lm25,000.00c0 for the undermentioned property; which property belongs to Raymond Borg, namely:

Flat internally marked 8, forming part of a block of flats known as 'Lilfred Flats', Xemxija Heights, St. Paul's Bay, valued at Lm45,000.00c0.

Whereas James Paul Mercieca interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm26,000.00c0 for the said property.

The Court therefore decrees and appoints Tuesday the 26th day of April, 2005, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Auction of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served

eżekutant, id-debitur eżekutat, il-liberitarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, it-18 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur,
Qrati Ċivili u Tribunali

on the debtor, the execution creditor, the purchaser and the last bidder.

Today, the 18th day of March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar
Civil Courts and Tribunals

583

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-15 ta' Marzu 2005, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' Żwieġ ta' Noel Camilleri li jġib in-numru progressiv ta' iskrizzjoni 212 tas-sena 2000, fis-sens illi, fil-parti relattiva li tagħti tagħrif dwar ir-raġel, u preċiżament fil-kolonna intestata "Ġenituri tal-miżżewġin" l-isem "Marlene" għandu jiġi kkanċellat u sostitwit bl-isem "Mary".

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili
Illum, 15 ta' Marzu, 2005.

JOELLE CAMILLERI, B.COM.
Għar-Reġistratur
Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 15th of March, 2005, ordered the correction of the Act of Marriage of Noel Camilleri, bearing the number 212 of the year 2005, in the sense that, in the part where it gives particulars regarding the husband, precisely in the column entitled "Parents of husband and wife" the name "Marlene" be cancelled and be substituted with the name "Mary".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
This, 15th of March, 2005.

JOELLE CAMILLERI, B.COM.
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

584

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Ottubru 2004 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

United Acceptances Finance Limited ta' Mizzi House, National Road, Blata l-Bajda HMR 02, ippreżentaw talba fit-18 ta' Mejju 2004, fejn talbu lill-Qorti sabiex jikkundanna lil Eric Emanuel Michael Muscat ta' 66, Triq San Lwiġi, Paola, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf, disa' mija u għoxrin lira Maltija (Lm1,920) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru. 262/04SM) hija differita għas-26 ta' April 2005 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 21 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 18th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

United Acceptances Finance Limited of Mizzi House, National Road, Blata l-Bajda, filed a Claim on the 18th May 2004, whereby they asked the Court to condemn Eric Emanuel Michael Muscat of 66, Triq San Lwiġi, Paola, to pay the plaintiff company the sum of one thousand nine hundred and twenty Maltese liri (Lm1,920) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Notice Number 264/04SM) is put off to the 26th April 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 21st March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

585

FALLIMENT TA' MARIO CARUANA

Il-kredituri ta' Mario Caruana, dikjarat fallut permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-2 ta' Diċembru 1985 fl-atti tal-kawża numru 3/84FS, huma avżati li l-Imħallef tal-Qorti Ċivili, Prim'Awla, l-Onorevoli Imħallef Lino Farrugia Sacco, għażel il-jum tat-Tlieta, 24 ta' Mejju 2005, fl-10.30 a.m. biex issir fil-preżenza tiegħu laqgħa tal-kredituri fl-Awla ta' l-udjenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili u dana a tenur ta' l-artikolu 510 (3) tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Illum, 21 ta' Marzu, 2005.

FREDERICK STAGNO NAVARRA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

BANKRUPTCY OF MARIO CARUANA

The Creditors of Mario Caruana, declared bankrupt by decree given by the Commercial Court on the 2nd December 1985 (in the Bankruptcy proceedings No. 3/84FS) are hereby notified that the Judge of the Civil Court, First Hall, the Hon. Mr. Justice Lino Farrugia Sacco, has fixed Tuesday, 24th May 2005 at 10.30 a.m. for the meeting in his presence of the creditors, in the First Hall of the Civil Court and this in accordance with section 510 (3) of the Commercial Court.

Today, the 21st March, 2005.

FREDERICK STAGNO NAVARRA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

586

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Marzu 2005, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 265/03 JRM, fl-ismijiet Anthony Farrugia et vs Baldacchino Holdings Ltd ġa JD2M Ltd et ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-kjamat fil-kawża Tonio Vella Bonello a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Anthony, John, Saveria Falzon, Ġanna Portelli, Carmela Stewart, Carmel u Anna lkoll aħwa Farrugia ppreżentaw Ċitazzjoni, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-14 ta' Marzu 2003, kontra Baldacchino Holdings Limited ġia J.D. 2M Ltd u Reġistratur ta' l-Artijiet u b'digriet tas-27 ta' Ottubru 2004 ġew imsejħin fil-kawża Dott. Joseph John Vella, Maria Vella, Marisa Sammut, Joanne sive Vannie Vella, Martin Vella, il-Maġistrat Dott. Anthony Vella u Carmelo sive Charles Vella Bonello u b'digriet tas-7 ta' Diċembru 2004 ġew imsejħin fil-kawża Tonio Vella Bonello, Ivan Scerri u Nathalie Attard bħala eredi tal-kjamat in kawża Carmelo sive Charles Vella Bonello fejn talbu l-konvenuti jgħidu għaliex din il-Qorti ma għandhiex;

Tiddikjara li l-atturi huma propjetarji ta' porzjoni art b'razzett fuqha ta' ċirka Tomna formanti parti mill-kontrada tan-Nadur limiti taż-Żurrieq kif soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu kif aħjar il-fuq indikat.

Tiddikjara l-aġir tas-soċjetà konvenuta kien affettwat minn żball u jew għemil doluż b'dan għalhekk illi kemm iċ-ċertifikat bin-numru 170706003 kif ukoll l-applikazzjonijiet LRA 1524/92, LRC 50/98, LRC 709/99 huma irriti, nulli u mingħajr effett legali kwantu jirrigwarda s-sit in kwistjoni.

Tordna lid-Dipartiment konvenut sabiex jaffettwa kull

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 1st March 2005 in the records of the Writ of Summons number 265/03 JRM, in the names Anthony Farrugia et vs Baldacchino Holdings Ltd previously JD 2M Ltd et ordered the following publication for the purpose of service of the third party called into the suit Tonio Vella Bonello in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Anthony, John, Saveria Falzon, Ġanna Portelli, Carmela Stewart, Carmel and Anna all siblings Farrugia filed a writ of summons in the First Hall Civil Court, on the 14th March 2003, against Baldacchino Holdings Limited previously J.D. 2M Ltd and Registrar of Courts and by decree of the 27th October 2004, Dr. Joseph John Vella, Maria Vella, Marisa Sammut, Joanne sive Vannie Vella, Martin Vella, Magistrate Dr. Anthony Vella were called into the suit, and Carmelo sive Charles Vella Bonello and by decree of the 7th December 2004, Tonio Vella Bonello, Ivan Scerri and Nathalie Attard as heirs of the third party in the suit Carmelo sive Charles Vella Bonello were called into the suit whereby they asked the defendants to state why this Honourable Court should not;

Declare that the plaintiffs are the owners of a portion of land with a farmhouse erected on it of circa one Tumolo forming part of the land tan-Nadur in the limits of Żurrieq as subject to the annual and perpetual ground rent as better indicated above.

Declare that the actions of the defendant company was affected by a mistake or malicious act and thus both the certificate bearing number 170706003 as well as applications LRA 1524/92, LRC 50/98, LRC 709/99 are irregular, null and without legal effect as regards the site in question.

To order the defendant Department to carry any correction

korrezzjoni li tista' tiġi hekk ordnata għall-istess ċertifikati aktar il-fuq indikati.

Bl-ispejjeż kontra s-soċjetà konvenuta li minn issa hija inġunta sabiex tixhed u in subizzjoni.

Notifika: Kjamat in kawża
Tonio Vella Bonello
The Grape Vine Bar
Pioneer Road,
Buġibba.

Grapevine Court
Flat 3
Pioneer Road
Buġibba,
St. Paul's Bay.

Il-kawża Ċitazzjoni Numru 265/03 JRM, fl-ismijiet Farrugia Anthony et vs Baldacchino Holdings Limited ġa J.D.2M Ltd et tinsab differita għall-10 ta' Mejju 2005, fid 9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 21 ta' Marzu 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

that may be ordered to the same certificates above indicated.

With costs against the defendant company which is from now summoned so that a reference to its evidence be made.

Notify: Third part in the suit
Tonio Vella Bonello
The Grape Vine Bar
Pioneer Road,
Buġibba.

Grapevine Court
Flat 3
Pioneer Road
Buġibba,
St. Paul's Bay.

The case Writ of Summons Number 265/03 JRM, in the names Farrugia Anthony et vs Baldacchino Holdings Limited previously J.D. 2M Ltd has been put off to the 10th May 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today, 21st March 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

587

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fis-26 ta' Ottubru 2004 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Time International Company Limited (C 7459) ta' 1, Col. Savona Street, Sliema SLM 07, Malta, ipprezentaw talba fit-18 ta' Mejju 2004, fejn talbu lill-Qorti sabiex jikkundanna lil Toys 'N Kids Limited (C 7459) ta' The Plaza, Commercial Centre, Sliema SLM 15, Malta, tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elfejn, mitejn u disgħa u tletin lira Maltija u għaxar ċenteżmi (Lm2,239.10) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru 264/04MM) hija differita għall-11 ta' April 2005 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 21 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 26th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Time International Company Limited (C 7459) of 1, Col. Savona Street, Sliema SLM 07, Malta, filed a Claim on the 18th May 2004, whereby they asked the Court to condemn Toys 'N Kids Limited (C 7459) of The Plaza, Commercial Centre, Sliema SLM 15, Malta, to pay the plaintiff company the sum of two thousand two hundred and thirty nine Maltese liri and ten cents (Lm2,239.10) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interest.

The case (Notice Number 264/04MM) is put off to the 11th April 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 21st March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

588

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Marzu 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mirage Holdings Limited (C6808) ta' Flamingo Showrooms, Cannon Road, Qormi, ippreżentaw Talba fit-30 ta' Novembru 2004 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Arthur Balzan ta' Balsons Silencers Motor Repairs, Birkirkara Road, St Julians, iħallas lis-soċjetà attriċi i s-somma ta' mitejn u tmienja u sittin lira Maltija u erbgħa u ħamsin ċenteżmu (Lm268.54) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 2269/04PM) hija differita għat-12 ta' Mejju 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 22 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 16th Marzu 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mirage Holdings Limited (C6808) of Flamingo Showrooms, Cannon Road, Qormi, filed a Claim on the 30th November 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Arthur Balzan of Balsons Silencers Motor Repairs, Birkirkara Road, St Julians, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and sixty eight Maltese liri and fifty four cents (Lm268.54) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 2269/04PM) is put off for the 12th May 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 22nd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

589

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-1 ta' Frar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mirage Holdings Limited (C6808) ta' Flamingo Showrooms, Cannon Road, Qormi, ippreżentaw Talba fit-30 ta' Novembru 2004 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Clyde Whitehead, Flat 3, Evedon House, Sawmill Street, Msida, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tlieta u erbgħin lira Maltija (Lm243) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 2272/04JR) hija differita għat-28 ta' April 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 22 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 1st February 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mirage Holdings Limited (C6808) of Flamingo Showrooms, Cannon Road, Qormi, filed a Claim on the 30th November 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Clyde Whitehead of Flat 3, Evedon House, Sawmill Street, Msida, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and forty three Maltese liri (Lm243) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 2272/04JR) is put off for the 28th April 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 22nd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

590

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Jannar 2005, fil-kawża Ċitazzjoni Numru 766/04 NC, fl-ismijiet Mizzi Albert noe vs Debono Carmel et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Albert Mizzi għan-nom ta' Central Mediterranean Development Corporation Ltd, ippreżenta ċitazzjoni fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fit-8 ta' Ottubru 2004, kontra Carmel u Doris miżżewġin Debono, fejn talab il-konvenuti jgħidu għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex:

1. Tiddikjara li l-konvenuti kisru l-kondizzjonijiet tal-kuntratt fl-atti tan-Nutar Paul Pullicino datat 26 ta' Awissu 1966, għaliex għalkemm skond il-klawsola 6 kellu juża l-plot bħala residenza privata tiegħu biss, huma qegħdin jużawha għal użu kummerċjali.

2. Tiddikjara xolt il-kuntratt ta' sub-enfitwsi ai termini tal-kondizzjonijiet indikati fil-kuntratt oriġinali, u tinnomina nutar.

3. Tordna r-rexiżjoni tal-kuntratt u li fi żmien qasir u perentorju l-plot, flimkien mal-benefikati, tirreverti lura f'idejn is-soċjetà attriċi, u tinnomina nutar sabiex issir il-pubblikazzjoni tal-kuntratt ta' rexiżjoni.

Bl-ispejjeż inklużi dawk ta' l-ittra uffiċjali b'riżerva għall-azzjonijiet ulterjuri.

Konvenuti: Carmel u Doris konjugi Debono
Villa 505, Santa Marija Estate,
Il-Mellieħa.

Il-kawża Ċitazzjoni Numru 766/2004, fl-ismijiet Mizzi Albert noe vs Debono Carmel et, tinsab differita għas-27 ta' April 2005, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Marzu 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 11th January 2005, in the case Writ of Summons Number 766/04 NC, in the names Mizzi Albert noe vs Debono Carmel et ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Albert Mizzi on behalf of Central Mediterranean Development Corporation Ltd, filed, a writ of summons in the First Hall Civil Court on the 8th October 2004, against Carmel and Doris spouses Debono, whereby he asked the defendants why this Honourable Court should not:

1. Declare that the defendants violated the conditions of the contract in the records of Notary Paul Pullicino dated 26th August 1966, because according to clause 6 he had to use this plot as his private residence only, they are using it for commercial purposes.

2. To declare dissolved the contract of sub-empytheusis in terms of the conditions indicated in the original contract and appoint a Notary.

3. To order the rescission of the contract and that within a short and peremptory period the plot together with the ameliorations, revert back to the plaintiff company, and to appoint a notary in order that the deed of rescission be published.

With costs including those of the judicial letter and saving any further actions.

Defendants: Carmel and Doris spouses Debono
Villa 505, Santa Marija Estate,
Mellieħa.

The case Writ of Summons Number 766/2004, in the names Mizzi Albert noe vs Debono Carmel et, has been put off to the 27th April 2005, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 21st March 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

591

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-8 ta' Marzu, 2005 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 24 ta' Mejju, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'degriet tat-12 ta' Lulju, 2002 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-fond hawn taħt deskritt:-

Il-fond numru 7, Triq il-Belt Valletta, Ħ'Attard; inklużi l-garaxx sitwat f'basement level, ġnien fuq quddiem u swimming pool f'bitħa kbira, stmat li jiswa Lm170,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Raymond u Rita konjugi Borg.

L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC David Psaila fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fl-24 ta' April, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, it-18 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 8th March, 2005 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c.; Tuesday 24th May, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 12th July, 2002 to be held in the CORRIDOR OF THESE COURTS of the following property:-

Tenement number 7, Triq il-Belt Valletta, Attard; including the semi basement garage, front garden and a swimming pool situated in a big yard, valued at Lm170,000.00c0.

The said property belongs to Raymond and Rita spouses Borg.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by David Psaila A&CE on the 24th April, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

592

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fl-4 ta' Marzu, 2005 fuq rikors ta' Emmanuel Vella & Sons Limited, ġie ffissat il-jum tal-Ħamis 9 ta' Ġunju, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-17 ta' Jannar, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-flat internament markat bin-numru 1, formanti parti minn blokk ta' flats markat bin-numru 37, f'Tignè Sea Front, Tas-Sliema, stmat li jiswa Lm80,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Joseph Pace.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph Ellul Vincenti fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-19 ta' Awissu, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-18 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 4th March, 2005 on the application of Emmanuel Vella & Sons Limited; Thursday 9th June, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 17th January, 2003, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Flat internally marked 1, forming part of a block of flats marked 37, in Tignè Sea Front, Sliema, valued at Lm80,000.00c0.

The said properties belong to Joseph Pace.

N.B. The said properties will be sold as described in the report sworn to by Joseph Ellul Vincenti A&CE on the 19th August, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

593

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fil-31 ta' Jannar, 2005 fuq rikors ta' HSBC Home Loans (Malta) Limited, ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 10 ta' Mejju, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-8 ta' Mejju, 2003, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-propjetà hawn taħt deskritta:

Il-fond bin-numru 31, fi Triq San Vincenz, Tas-Sliema, kif soġġett għaċ-ċens anwu u perpetwu ta' Lm0.50c0, stmat li jiswa Lm12,100.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Thomas Zammit u Donna Pace.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. David Pace fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-13 ta' Awissu, 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum it-18 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċvili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 31st January, 2005 on the application of HSBC Home Loans (Malta) Limited; Tuesday 10th May, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 8th May, 2003, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Tenement number 31, St. Vincent Street, Sliema, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm0.50c0, valued at Lm12,100.00c0.

The said property belongs to Thomas Zammit and Donna Pace.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by David Pace A&CE on the 13th August, 2004.

Registry of the Superior Courts, this 18th March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

594

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fil-15 ta' Marzu 2005, fil-kawża Ċitazzjoni Numru 117/2004 JRM, mhux appuntata Dott. Jean Philippe Chetcuti et vs Maurice Vassallo et ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuti a tenur ta' l-Artikolu 187(3) u 187(5) tal-Kap. 12.

L-Avukati Dott. Jean-Philippe Chetcuti u martu Dott. Maria Chetcuti Cauchi ppreżentaw, Ċitazzjoni, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fit-13 ta' Frar 2004 lil Maurice u Victoria konjugi Vassallo Eminyan, Noella Vassallo Eminyan u Medcast Foundry Limited jew min minnhom jgħidu għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti, prevja kull dikjarazzjoni neċessarja u opportuna:

1. Tiddikjara li l-konvenuti jew min minnhom qegħdin jokkupaw id-dar formanti parti mill-fond li jġib l-isem "Villa Mensija", Triq is-Sebuqa, Mensija, limiti ta' San Ġwann mingħajr titolu validu fil-liġi;

2. Tiddikjara li l-konvenuti jew min minnhom qegħdin jokkupaw il-garaxx ossija basement formanti parti mill-fond li jġib l-isem "Villa Mensija", Triq is-Sebuqa, Mensija, limiti ta' San Ġwann mingħajr titolu validu fil-liġi;

3. Tiddikjara li l-konvenuti jew min minnhom qegħdin jikkawżaw danni permezz ta' l-okkupazzjoni illegali tagħhom

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 15th March 2005, in the case Writ of Summons Number 117/2004 JRM, not appointed, Dr Jean Philippe Chetcuti et vs Maurice Vassallo et ordered the following publication for the purpose of service of the defendants in terms of Article 187(3) and 187(5) of Chapter 12.

Advocates Dr Jean-Philippe Chetcuti and his wife Dr Maria Chetcuti Cauchi, filed a Writ of Summons, in the First Hall Civil Court, on the 13th February 2004 against Maurice and Victoria spouses Vassallo Eminyan, Noella Vassallo Eminyan and Medcast Foundry Limited or either of whom to state why this Honourable Court should not, saving any necessary and opportune declaration:

1. Declare that the defendants or either of whom are occupying the house forming part of the premises which bears the name "Villa Mensija", Sebuqa Street, Mensija, limits of San Ġwann without a valid title at law;

2. Declare that the defendant or either of whom are occupying the garage or basement forming part of the premises which bears the name "Villa Mensija" in Sebuqa Street, Mensija, limits of San Ġwann without a valid title at law;

3. Declare that the defendants or either of whom are causing damages by means of their illegal occupation of the house

tad-dar formanti parti mill-fond li jġib l-isem "Villa Mensija", Triq is-Sebuqa, Mensija limiti ta' San Ġwann;

4. Tiddikjara li l-konvenuti jew min minnhom qegħdin jikkawżaw danni permezz ta' l-okkupazzjoni illegali tagħhom tal-garaxx ossija basement formanti parti mill-fond li jġib l-isem "Villa Mensija", Triq is-Sebuqa, Mensija limiti ta' San Ġwann; u

5. Tillikwida tali danni u tikkundanna lill-konvenuti jew lil min minnhom għall-ħlas ta' tali danni likwidati lill-atturi; u

Bl-imgħax u bl-ispejjeż kif jingħad fiċ-ċitazzjoni, bl-inġunzjoni tal-konvenut in subizzjoni u bir-riserva ta' kull dritt ta' azzjoni ulterjuri fil-liġi.

Konvenuti: Maurice Vassallo Eminyan ID 188654(M)
"Villa Mensija", Triq is-Sebuqa, Mensija, San Ġwann SĠN 07.

Victoria Vassallo Eminyan ID 666654 (M)
"Villa Mensija", Triq is-Sebuqa, Mensija, San Ġwann SĠN 07.

Noella Vassallo Eminyan ID 26485(M)
"Villa Mensija", Triq is-Sebuqa, Mensija, San Ġwann SĠN 07.
Medcast Foundry Limited C-4768
The Foundry, Qasam Industrijali ta' Ħal Far BBĠ 06.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 22 ta' Marzu 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

forming part of the premises which bears the name "Villa Mensija", Sebuqa Street, Mensija limits of San Ġwann;

4. Declare the defendants or either of whom are causing damages by means of their illegal occupation of the garage or rather basement forming part of the premises which bears the name "Villa Mensija", Sebuqa Street, Mensija, limits of San Ġwann; and

5. To liquidate such damages and condemn the defendants or either of whom for the payment of such damages liquidated in favour of the plaintiffs; and

With interest and costs as stated in the writ of summons, the defendant is summoned so that a reference to their oath be made, saving any further action at law.

Defendants: Maurice Vassallo Eminyan ID 188654(M)
"Villa Mensija", Sebuqa Street, Mensija, San Ġwann SĠN 07.

Victoria Vassallo Eminyan ID 666654(M)
"Villa Mensija", Sebuqa Street, San Ġwann SĠN 07.

Noella Vassallo Eminyan ID 26485(M)
"Villa Mensija", Sebuqa Street, San Ġwann SĠN 07.

Medcast Foundry Limited C-4768
The Foundry, Ħal Far Industrial Estate BBĠ 06.

Registry of the Superior Courts, today 22nd March 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

595

IKUN jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet ta' l-1 ta' Marzu, 2005, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' Twelid ta' Zoia, bint Norman Cilia La Corte, li jġib in-numru progressiv ta' iskrizzjoni 277 tas-sena 2005, fis-sens mitlub, fil-parti relattiva li tagħti tagħrif it-tarbija, fis-sens fil-kolonna intestata 'Ismijiet Mogħtijin' u fil-kolonna intestata 'Isem jew ismijiet li bih/biha t-tarbija għandha tiġi msejħa', l-isem 'Zoya' għandu jiġi kkanċellat u sostitwit bl-isem 'Zoia'.

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Atti Nutarili
Illum, 1 ta' Marzu, 2005.

JOELLE CAMILLERI, B.COM.,
Għar-Reġistratur
Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 1st of March, 2005, ordered the correction of the Act of Birth of Zoia, daughter of Norman Cilia La Corte, bearing the number 277 of the year 2005, in the sense that, in the part where it gives particulars respecting the child, precisely in the column entitled 'Names given' and 'Name or names by which the child is to be called' the name 'Zoya' be cancelled and be substituted with the name 'Zoia'.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
This, 1st of March, 2005

JOELLE CAMILLERI, B.COM.,
F/Registrar
Court of Revision of Notarial Acts

596

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti ta' l-Appell permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Frar 2005, fl-atti taċ-Ċitazzjoni Numru 1478/00 JA, fl-ismijiet Arthur Bongailas vs George Vella ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-appellat George Vella a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

It is hereby notified that the Court of Appeal by means of a decree given on the 11th February 2005, in the records of the Writ of Summons Number 1478/00 JA, in the names Arthur Bongailas vs George Vella ordered the following publication for the purpose of service of the respondent George Vella in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Qorti ta' l-Appell, fit-3 ta' Diċembru 2004, Ċitazz. Numru 1478/00 JA, Arthur Bongailas Nru. tal-karta ta' l-identità 575155(M) vs George Vella r-rikorrenti Arthur Bongailas et espona bir-rispett;

By means of an application filed in the Court of Appeal on the 3rd December 2004, Writ of Summons Number 1478/00 JA, Arthur Bongailas Identity Card number 575155(M) vs George Vella the applicant Arthur Bongailas et pleaded with respect;

Illi fiċ-ċitazzjoni preċitata, l-attur appellant talab lil Onorabbli Qorti Prim Istanza tikkundanna lill-konvenut appellat iħallsu s-somma ta' dsatax-il elf u ħames mitt lira Maltija (Lm19,500) rappreżentanti self mgħoddi lilu.

That in the above writ of summons, the plaintiff appellant prayed the Honourable Court of First Instance to condemn the defendant respondent to pay him the sum of nineteen thousand and five hundred Maltese liri (Lm19,500) representing loan given to him.

Illi b'sentenza ta' l-Ewwel Onorabbli Qorti, tal-15 ta' Novembru 2004, fl-ismijiet 'Arthur Bongailas vs George Vella', il-Qorti laqgħet l-ewwel eċċezzjoni sollevata mill-konvenuta appellat u liberatu mill-osservanza tal-ġudizzju bl-ispejjeż a kariku ta' l-attur.

That in virtue of a judgment of the Honourable Court of First Instance of the 15th November 2004, in the names 'Arthur Bongailas vs George Vella', the Court upheld the first plea raised by the defendant respondent and freed him from the observance of the judgment with costs to be borne by the plaintiff.

Ili l-esponenti ħass ruħu aggravat mill-imsemmija sentenza u minnha qed jinterponi l-umli appell.

That the appellant felt aggrieved by this judgment and is humbly filing an appeal therefrom.

.....Omissis.....

.....Omissis.....

Illi l-aggravju huwa ċar u manifest u jikkonsisti fis-segwenti.

That the grievance is clear and manifest and consists of the following.

Illi l-ewwel aggravju jikkonċerna l-fatt illi nonostante li jirriżulta bl-aktar mod ċar li l-ammont ta' Lm26,000 (sitta u għoxrin elf lira Maltija) ġie mgħoddi lil Mario Hallett fil-presenza tan-Nutar Dott. Patrick Critien, l-Ewwel Onorabbli Qorti ddeċidiet illi l-ammont pretiż min din l-istanza huwa inkluż u jifforma parti mill-ammont ta' Lm26,000.

That the first grievance concerns the fact that notwithstanding that it results most clearly that the amount of Lm26,000 (twenty six thousand Maltese liri) was passed to Mario Hallett in the presence of Notary Dr Patrick Critien, the Honourable Court of First Instance decided that the amount pretended in this cause is included and forms part of the amount of Lm26,000.

L-Ewwel Onorabbli Qorti injorat totalment il-fatt importantissimu li jemani mix-xhieda tan-Nutar Dott. Patrick Critien li jgħid ċar u kategoriku illi l-ammont ta' Lm26,000 (sitta u għoxrin elf lira Maltija) ġew mgħoddija lil Mario Hallett f'isem 'Hallett Construction Limited'.

The Honourable Court of First Instance ignored completely the important fact which emanates from the evidence of Notary Dr Patrick Critien which clear and categorically states that the amount of Lm26,000 (twenty six thousand Maltese liri) were passed to Mario Hallett in the name of 'Hallett Construction Limited'.

Fix-xhieda tiegħu n-Nutar Critien jgħid:

In his evidence Notary Critien states:

'Fl-okkażjoni ta' l-ewwel kitba naf illi sar ħlas. Jekk m'inhix sejjer żball kien sar ħlas bi flus kontanti għaliex

'On the occasion of the first writing I know that payment was made. If I am not mistaken payment had been effected in

għandi amment illi kien għadda pakkett. Niftakar dettall partikolari li minħabba li l-ħlas hemm hekk imwettaq kien somma kbira kont għidt lill-partijiet biex ma joqogħdux jgħodduhom quddiemi imma Hallett kien assigurani li kien għaddhom huwa qabel'.

Din ix-xhieda tan-Nutar fl-ebda ħin ma ġiet attakkata jew kontradetta.

.....Omissis.....

Illi għalhekk, fl-umli sottomissjoni ta' l-esponenti, l-Ewwel Onorabbli Qorti interpretat illi fatti skorrettement meta assumiet illi fuq l-iskrittura ta' l-14 ta' Lulju 1998, għaddew xi flus u aħjar li l-ammont ta' Lm19,500 kien jiffurmaw parti mis-somma ta' Lm26,000.

Li kieku da Lm19,500 kienu parti mis-Lm26,000 għalfejn il-bank draft ma kienx ta' Lm26,000 iżda ferm anqas. L-istess appellat ma jgħid xejn dwar dan, ma jispjegax kif għaddha l-ammont ta' Lm26,000, jekk hux fi flus kontanti jew permezz ta' cheque, l-anqas jagħti istanza waħda li tfakkru x'ġara dak in-nhar.

.....Omissis.....

Bla dubju ta' xejn it-transazzjoni li saret bejn Mario Hallett f'isem Hallet Construction Limited u l-appellant u dik li saret ben l-appellat u l-appellant, kienu żewġ transazzjonijiet totalment differenti.

Ir-raġuni għalfejn iż-żewġ skritturi privati ġew konsolidati kien għax l-appellant ma baqgħax jafda lil Mario Hallett, xejn iżjed u kienet biss fuq l-insistenza tan-Nutar.

.....Omissis.....

Fix-xhieda tiegħu tal-5 ta' Frar 2002, l-attur jgħid 'Jiena lill-konvenut Vella għaddejtlu dan id-draft dak in-nhar stess illi kien ġie f'idejha'.....l-ammont ta' dsatax il-elf u ħames mitt lira (Lm19,500) li jiena qed nippretendi skond din iċ-ċ itazzjoni mhumiex ammont inkluż fiż-żewġ ċifri li jissemmew fl-iskritturi f'paġna (fol) 22 u 23 tal-proċess. L-ammont imsemmi fl-istess skritturi kont għaddejthom fi flus kontanti lil Mario Hallett. Dawn il-flus jiena kont għaddejthom meta saret l-iskrittura fil-preżenza tan-Nutar Dott. Patrick Critien.

Minn din ix-xhieda joħroġ biċ-ċar illi s-self indikat fl-iskritturi u fil-kuntratt ta' kostituzzjoni ta' debitu m'għandhom xejn x'jaqsmu ma' l-ammont reklamat permezz tal-preżenti azzjoni. Jirriżulta wkoll illi l-ammont ndikati għaddew f'idejn Hallet kollha u li kuntrarjament għal dak li jipprova jinsinwa l-konvenut, qatt ma kien hemm insistenza għall-imghaxijiet.

cash because I remember that a packet had passed. I remember a particular detail that because of the payment therein made was a huge sum I had told the parties not to count them in my presence but Hallett had assured me that he had counted them before'.

This evidence of the Notary was not attacked or contradicted at any time.

.....Omissis.....

That thus, in the humble submission of the appellant, the Honourable Court of First Instance, interpreted the facts incorrectly when it was assumed that on the writing of the 14th July 1998, money had passed or better the amount of Lm19,500 formed part of the sum of Lm26,000.

If the said Lm19,500 were part of Lm26,000 why was the bank draft in a much lesser amount of Lm26,000. The same respondent does not say anything about this, he does not explain how the amount of Lm26,000, was passed whether in cash or by means of a cheque, he does not mention one instance which reminds him what happened on that day.

.....Omissis.....

Without any doubt the transaction which was made between Mario Hallet in the name of Hallet Construction Limited and the appellant and that between the respondent and the appellant were two totally different transactions.

The reason why the two private writings were consolidated was because the appellant did no longer trust Mario Hallett, nothing more and it was only following the insistence of the Notary.

.....Omissis.....

In his evidence of the 5th February 2002, the plaintiff states 'I had passed this draft to the defendant Vella on the same day it had been passed to me'.....the amount of nineteen thousand five hundred liri (Lm19,500) which I am pretending according to this writ of summons, is not an amount included in both figures which are mentioned in the writings at page (fol) 22 and 23 of the proceedings. I had passed the amount mentioned in the same writings in cash to Mario Hallett. I had passed these monies when the writing was made in the presence of Notary Dr Patrick Critien.

From this evidence it clearly results that the loan indicated in the writings and in the contract of constitution of debt are not related with the amount asked for by the present cause. It also results that the amounts indicated all passed on to Hallett and contrary to that which the defendant tries to allege, there was never any insistence for interests.

.....Omissis.....

L-appellant ma jħalli l-ebda dubju dwar il-flus kif ġej mislufa, lil min u dwar l-ammont.

.....Omissis.....

Illi f'dan l-istadju jiġi sottomess illi l-appellant naqas milli jippreżenta kopja ta' kuntratt ieħor li juri dan u kien bi żvista li dan ma ġiex esebit għad li huwa dejjem dispost jagħmel dan jekk din l-Onorabbli Qorti tordna dan il-ftehim li jispjega minnu nifsu d-differenza bejn is Lm26,000 u Lm33,000.

Illi għalhekk ma tista' qatt tiġi aċċettata t-teżi ta' l-appellat illi l-ammont reklamat f'din l-istanza huwa l-istess wieħed li jidher fl-iskritturi msemmija u li l-appellant silef mhux lilu iżda lis-soċjetajiet sudetti.

Illi bir-rispett kollu mhux talli jirriżulta bl-aktar mod ċar illi m'hemm l-ebda konnessjoni bejn l-flejjes mgħoddija fuq l-iskritturi privati u affermati fil-kuntratt ta' kostituzzjoni ta' debitu iżda l-bank draft u l-firma fuq wara tiegħu u l-account li tpoġġew fih jitkellmu weħidhom – kien ammont wieħed u li ġie mgħoddi lil appellat personalment. X'għamel bil-flus ma kienx interess ta' l-attur u jekk għal mertu ta' l-argument l-appellat reġa' sellifhom/għaddihom lil xi persuna ġuridika oħra din kienet affari tiegħu u se mai jekk irid ifittex lil tali persuna jara hu imma mhux sew li jabbuża mid-djufija ta' l-appellant, jissellef minn għandu u wara jipprova jinnega li qatt irċieva xi flus u jipprova jċaħħdu minnhom.

.....Omissis.....

Għaldaqstant, l-esponent appellant filwaqt li jagħmel riferenza, għall-provi prodotti u jirriżerva li jiġi dawk il-provi l-oħra kollha lilu permessi mil-Liġi, jitlob bir-rispett illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tirrevoka s-sentenza appellata billi tilqa' l-aggravju ta' l-esponenti appellant u tiċħad l-eċċ ezzjonijiet tal-konvenut appellat bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-istess appellat.

Appellant: Sacrifice, Triq l-Għarnuq, Fgura.

Appellat: Geminim Triq George Muscat Azzopardi, Ħal Qormi.

Reġistru tal-Qorti Superjuri (Appelli) illum 22 ta' Marzu 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

.....Omissis.....

The appellant does not leave any doubt as to whether the monies were lent to whom and as regarding the amount.

.....Omissis.....

That at this stage it is submitted that the appellant failed to present a copy of another contract which shows this and it was by mistake that this was not exhibited although he is always disposed to do this if this Honourable Court orders this. An agreement which in itself explains the difference between Lm26,000 and Lm33,000.

Thus the respondent's thesis can never be accepted that the amount claimed in this cause is the same which appears in the writings mentioned and that the appellant not only had granted loans to him but to the companies above mentioned.

That with all respect it not only results most clearly that there is no connection between the monies lent on the private writings and confirmed in the deed of constitution of debt but the bank draft and the signature on the back and the account in which they were placed speak for themselves it was one amount and which was passed to the respondent personally. What he does with the monies was not in the interest of the plaintiff and if for the sake of argument the respondent, had re-lent them/passed them to another juridical person this was his business and if ever, if he wants, he has to sue this person, but it is not right that he abuses of the weakness of the appellant, he receives loans from him and afterwards he denies that he ever received any monies and he tries to deprive him of them.

.....Omissis.....

Thus, the applicant appellant, whilst referring to the proof produced and reserving to bring all the proof permitted to him by Law, he prays with respect that this Honourable Court, revokes the judgment appealed, by upholding the grievance of the appellant and rejecting the pleas of the defendant respondent with costs of both instances against the respondent.

Appellant: Sacrifice, l-Għarnuq Street, Fgura.

Respondent: Gemini, George Muscat Azzopardi Street, Qormi.

Registry of the Superior Courts (Appeals) today 22nd March 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

597

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), tat-30 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fuq talba ta' Deliotte & Touche Limited ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrapreżentaw lil Sun Corporation Limited rigward Avviż Numru 638/04DM fejn l-imsemmija soċjetà esponiet:

Illi s-soċjetà konvenuta Sun Corporation Limited (C32514) għandha tiġi kkundannata sabiex thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tlett elef erba' mija u tnejn u disghin lira Maltija u tmenin ċenteżmu (Lm3,492.80) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi rappreżentanti servizzi ta' kontabilità u konsulenza.

Att: 1, Col. Savona Street, Sliema SLM 07.
Konvenut: 1, Col. Savona Street, Sliema SLM 01.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Inferjuri, u sejjaħ lil kull min irid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fuq xhieda ta' Dott. Dennis Montebello, LL.D., Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 30 ta' Novembru 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 16 ta' Frar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 30th November 2004, the publication of the following bann which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Court Marshall

By a decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on the application of Deliotte & Touche Limited it was ordered the selection of Deputy Curators to represent Sun Corporation Limited in the case Notice Number 638/04DM where the said company pleaded:

That the defendant company Sun Corporation Limited (C23514) has to be condemned to pay the said plaintiff company the sum of three thousand four hundred and ninty two Maltese liri and eighty cents (Lm3,492.80) which amount is due to the company representing accountancy and consultancy services.

Plaintiff: 1, Col. Savona Street, Sliema.
Defendant: 1, Col. Savona Street, Sliema.

Your are ordered to inform everyone that should no one come forward within the time stipulated the Court will proceed in order to chose whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform every one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Courts of Magistrates (Malta) with the witness of Dr Dennis Montebello, Doctor of Laws, Magistrate of the above mentioned Court.

Today 30th November 2004.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 16th February 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

598

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), tat-22 ta' Novembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fuq talba ta' Deliotte & Touche Limited ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrapreżentaw lil Zen Corporation Limited (C32546) rigward Avviż Numru 639/04MM u fl-atti ġudizjarji relattivi fejn l-imsemmija soċjetà esponiet:

Illi s-soċjetà konvenuta Zen Corporation Limited (C32546) għandha tiġi kkundannata sabiex thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elfejn u mitejn u tnejn u erbgħin lira Maltija (Lm2,242) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi rappresentanti servizzi ta' kontabilità u konsulenza.

Att: 1, Col. Savona Street, Sliema SLM 07.
Konvenut: 1, Col. Savona Street, Sliema SLM 01.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Inferjuri, u sejjaħ lil kull min irid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fuq xhieda ta' Dott. Michael Mallia, LL.D., Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 22 ta' Novembru 2004.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 16 ta' Frar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 22nd November 2004, the publication of the following bann which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Court Marshall

By a decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on the application of Deliotte & Touche Limited it was ordered the selection of Deputy Curators to represent Zen Corporation Limited (C32546) in the case Notice Number 639/04MM and in the relative judicial acts where the said commercial plaintiff pleaded:

That the defendant company Zen Corporation Limited (C32546) has to be condemned to pay the commercial society the sum of two thousand two hundred and forty two Maltese liri (Lm2,242) which amount is due to the plaintiff company representing accountancy and consultancy services.

Plaintiff: 1, Col. Savona Street, Sliema.
Defendant: 1, Col. Savona Street, Sliema.

Your are ordered to inform everyone that should no one come forward within the time stipulated the Court will proceed in order to chose whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform every one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Courts of Magistrates (Malta) with the witness of Dr Michael Mallia, Doctor of Laws, Magistrate of the above mentioned Court.

Today 22nd November 2004.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 16th February 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

599

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Jannar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Berthille Mercieca ta' 42, Triq E.B. Vella, Ħal Tarxien, tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' sitt mija u disgħa u tletin lira Maltija u tlieta u ħamsin ċenteżmu (Lm693.53) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1318/04JR) hija differita għat-30 ta' Marzu 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 26th January 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 25th June 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Berthille Mercieca of 42, Triq E.B. Vella, Tarxien, to pay the plaintiff company the sum of six hundred and ninety three Maltese liri and fifty three cents (Lm693.53) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1318/04JR) is put off to the 30th March 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

600

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-10 ta' Jannar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mary Grace Attard Delia ta' Seagull, Triq is-Sikka, Marsaskala, tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf mitejn u erbatax-il lira Maltija u tmienja u ħamsin ċenteżmu (Lm1,214.58) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1312/04JR) hija differita għat-30 ta' Marzu 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 10th January 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 25th June 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Mary Grace Attard Delia of Seagull, Triq is-Sikka, Marsascala, to pay the plaintiff company the sum of one thousand two hundred and forteen Maltese liri and fifty eight cents (Lm1,214.58) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1312/04JR) is put off to the 30th March 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

601

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Jannar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fil-25 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Zahra ta' 124, Milton Flats, Nru 2, Telgħet Guardamangia, Pietà, iħallas lis-so-ċjetà attriċi s-somma ta' sitt mija u erbgħa u disgħin lira Maltija u disgħa u sittin ċenteżmu (Lm694.69) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1324/04JR) hija differita għat-30 ta' Marzu 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 26th January 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 25th June 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Zahra of 124, Milton Flats No 2, Telgħet Guardamangia, Pietà, to pay the plaintiff company the sum of six hundred and ninty four Maltese liri and sixty nine cents (Lm694.69) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1324/04JR) is put off to the 30th March 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunal

602

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Jannar 2005, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Michael Sammut ta' Blokk B, Entrance B, Flat 1, Triq Salvatore Mallia, is-Siġġiewi, iħallas lis-soċjetá attriċi s-somma ta' mitejn u tletin lira Maltija u ħamsa u tletin ċenteżmu (Lm230.35) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax.

Il-kawża (Talba Numru 1336/04JR) hija differita għat-30 ta' Marzu 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 26th January 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 25th June 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Michael Sammut of Block B, Entrance B, Flat 1, Triq Salvatore Mallia, Siġġiewi, to pay the plaintiff company the sum of two hundred thirty Maltese liri and thirty five cents (Lm230.35) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1336/04JR) is put off to the 30th March 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

603

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-18 ta' Ottubru 2004 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

United Acceptances Finance Limited ta' Mizzi House, National Road, Blata l-Bajda ĦMR 02, ippreżentaw talba fit-2 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Edgar Joseph Portelli (ID 150463(M) u Anna Elizabeth Portelli (ID3870(A)) in solidum ta' 31, Valencia, Triq il-Mohriet, Ħ'Attard, iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tlett elef, mitejn u tlieta u erbgħin lira Maltija (Lm3,243) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru 363/04MM) hija differita għall-11 ta' April 2005 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 18th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service In terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

United Acceptances Finance Limited of Mizzi House National Road, Blata l-Bajda, filed a Claim on the 2nd June 2004, whereby they asked the Court to condemn Edgar Joseph Portelli (ID 150463 (M)) and Anna Elizabeth Portelli (ID 3870(A)) in solidum of 31, Valencia, Triq il-Mohriet, Attard, to pay the plaintiff company the sum of three thousand two hundred and forty three Maltese liri (Lm3,243) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Notice Number 363/04MM) is put off to the 11th April 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

604

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Marzu 2005 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Blokrete Limited (C 263) ta' Blokrete, Mosta Road, Ħal Lija, ippreżentaw talba fl-1 ta' Lulju 2004, fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Francis Abela (ID153857(M)) ta' 'Rene Steve', Misraħ Alofju Wignacourt, Ħaż-Żabbar, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elfejn, tliet mija u tliet liri Maltin u sitta u għoxrin ċenteżmu (Lm2,303.26) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Avviż Nru 361/04SM) hija differita għat-13 ta' April 2005 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 23 ta' Marzu 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 1st March 2005, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service In terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Blokrete Limited (C263) of Blokrete, Mosta Road, Lija , filed a Claim on the 1st July 2004, whereby they asked the Court to condemn Francis Abela (ID 153857(M)) of 'Rene Steve', Misraħ Alofju Wignacourt, Żabbar, to pay the plaintiff company the sum of two thousand three hundred and three Maltese liri and twenty six cents (Lm2,303.26) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Notice Number 361/04SM) is put off to the 13th April 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 23rd March 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

605

B'digriet mogħti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fil-31 ta' Jannar, 2005 fuq rikors ta' Bank of Valletta p.l.c. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 3 ta' Mejju, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-20 ta' Frar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

(A) il-maħżen bin-numru 35, Spencer Hill, Blata l-Bajda limiti tal-Marsa, stmat li jiswa Lm68,000.00c0;

(B) il-maħżen bin-numru 36, Spencer Hill, Blata l-Bajda limiti tal-Marsa, stmat li jiswa Lm78,250.00c0;

(Ċ) l-entratura bin-numru 37, bit-taraġ għall-ewwel sular u l-akkomodazzjoni li minnha tista' tintlaħaq inklużi t-terazzini li huma żviluppabbli, sitwat fi Spencer Hill, Blata l-Bajda limiti tal-Marsa, stmat li jiswa Lm220,000.00c0;

(D) il-maħżen bin-numru 38, Spencer Hill, Blata l-Bajda limiti tal-Marsa, stmat li jiswa Lm104,000.00c0;

(E) l-utili dominju għaż-żmien li fadal minn dak ta' 150 sena li qed jiddekorri mit-18 ta' Novembru, 1953, tal-maħżen bin-numru 39/40, Spencer Hill, Blata l-Bajda limiti tal-Marsa, stmat li jiswa Lm162,000.00c0;

(F) l-utili dominju għaż-żmien li fadal minn dak ta' 150 sena li qed jiddekorri mit-18 ta' Novembru, 1953, tal-maħżen bin-numru 41, Spencer Hill, Blata l-Bajda, limiti tal-Marsa, stmat li jiswa Lm187,000.00c0.

L-imsemmija propjetajiet jappartjenu lil John Abela (1883) & Sons Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Joseph M. Jaccarini fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fil-15 ta' Mejju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-11 ta' Marzu, 2005.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 31st January, 2005 on the application of Bank of Valletta p.l.c.; Tuesday, 3rd May, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20th February, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

(A) warehouse number 35, Spencer Hill, Blata l-Bajda limits of Marsa, valued at Lm68,000;

(B) warehouse number 36, Spencer Hill, Blata l-Bajda limits of Marsa, valued at Lm78,250;

(C) entrance number 37, including the staircase leading to the first-floor, and the property from which the overlying developments are reached, in Spencer Hill, Blata l-Bajda limits of Marsa, valued at Lm220,000;

(D) warehouse number 38, Spencer Hill, Blata l-Bajda limits of Marsa, valued at Lm104,000;

(E) the utile dominium for the remaining period from 150 years commencing on the 18th November, 1953, of warehouse number 39/40, Spencer Hill, Blata l-Bajda limits of Marsa, valued at Lm162,000;

(F) the utile dominium for the remaining period from 150 years commencing on the 18th November, 1953, of warehouse number 41, Spencer Hill, Blata l-Bajda, limits of Marsa, valued at Lm187,000.

The said properties belong to John Abela (1883) & Sons Limited.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by Joseph M. Jaccarini A&CE on the 15th May, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 11th day of March, 2005.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*